



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.383 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXVII - Tercera època - 2 de Març 1985

## El Conseller d'Educació i Cultura Ciprià Ciscar a Vinaròs

Fotos: Reula



Brillante Pregón de D. Angel Giner en Benicarló



La Campanya del Teatre a l'Escola, a Vinaròs



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Edita:

Ayuntamiento de Vinaròs

— Director:

José M. Palacios Bover

— Sub-director:

Juan Bover Puig

— Redactor Jefe:

Mariano Castejón Chaler

— Redactores:

Agustín Comes Pablo

Ángel Giner Ribera

Pilar Jaques

M<sup>a</sup> Pilar Redó

José Luis Puchol

REDACCION:

Apartado de Correos - 16

Buzón del Ayuntamiento

TIRADA: 1.900 ejemplares

Fotografía:

Cine-Foto Vidal

— Publicidad:

Publi-VAQUER

Tel. 45 19 35

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja, amb pseudònim, però a l'original deuria constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

— Administració y

Suscripciones:

Apartado de Correos 16, o

Ayuntamiento de Vinaròs

Precio del ejemplar:

60 pesetas

Jordi DASSOY IMPRESSOR

Sant Carles de la Ràpita

Castelló de la Plana,  
19 de febrer de 1985

Estimat/ada amic/amiga:

Proper dimarts, 5 de març, a les 7'30 de la vesprada i al Saló d'Actes de la Casa Municipal de Cultura de Vinaròs, tindrà lloc la presentació del llibre "Crítica de la Llei d'Ús i Ensenyament del valencià", pel seu propi autor, el socio-lingüista Vicent Pitarch i Almela.

En organitzar aquesta presentació, després d'haver-se acomplert el primer aniversari de la promulgació d'aquesta llei, Acció Cultural del País Valencià vol aportar així la possibilitat d'un debat clarificador sobre el procés de normalització lingüística i les possibilitats pràctiques que implica.

Esperant la teua assistència, atentament,

Antoni Royo Pérez

## AGENDA

### FARMACIA DE GUARDIA

Del 3 al 9 de Marzo de 1985

Ldo. D. TOMAS

FERRER ESPALLARGAS

C/ N<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> del Socorro

Tel. 45 04 96

### HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia Hora salida

Expreso Barcelona - Granada - Almería y Badajoz .....	1'42
Tranvía U/T Tortosa - Valencia .....	7'20
Rápido U/T Barcelona Tno. - Valencia ...	12'13
Talgo Port-Bou - Murcia .....	14'53
Semidirecto U/T Barcelona Tno. - Valencia .....	15'13
Expreso Barcelona Sants - Málaga .....	19'22
Electrotren Barcelona Tno. - Valencia ...	20'01

Dirección Barcelona Hora salida

Expreso Almería - Granada - Barcelona Sants .....	3'25
Semidirecto U/T Valencia - Barcelona Tno. ....	10'22
Electrotren Valencia - Barcelona Tno. ...	10'43
Expreso Málaga - Barcelona Sants .....	11'08
Talgo Murcia - Barcelona P. Gracia - Cerbere .....	13'50
Rápido U/T Valencia - Barcelona Tno. ...	19'36
Tranvía U/T Valencia - Tortosa .....	21'26

Desde el 1º de Enero de 1985

### HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE VINARÒS

—Dirección Valencia—

— VALENCIA. . . . .	7,30 horas.
— CASTELLON. . . . .	7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.
— BENICARLO — PENISCOLA — Laborables	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos:  
Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

—Dirección Barcelona—

— BARCELONA . . . . .	7 horas.
— TORTOSA . . . . .	7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.
— ULLDECONA. . . . .	8,30 - 12 - 17,45 horas.
— CENIA — ROSELL	12 - 17,45 horas.
— SAN CARLOS DE LA RAPITA. . . . .	7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

—Dirección Zaragoza—

— ZARAGOZA . . . . .	7 y 15 horas (por Tortosa)
— ALCANIZ. . . . .	8 horas (Por Morella)
— MORELLA . . . . .	8 y 16 horas.
— CATI. . . . .	17 horas.
— SAN JORGE — TRAIQUERA — LA JANA — CHERT	8 - 13,30 - 16 - 17 horas.
— SAN MATEO. . . . .	8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.
— BENICARLO — CALIG — CERVERA — SALSADILLA — LA JANA CANET . . . . .	18,15 horas.

### BUS-URBANO

Camping - Colonia Europa - Estación - Salidas -

Ciudad - cada media hora.

Camping - al cuarto.

Colonia Europa - a menos 20 minutos.

Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja .....	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón) ....	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) ..	340 60 11
Seguridad Social .....	45 13 50
Policia Municipal .....	45 02 00
Cuartel Guardia Civil .....	45 16 70
Funeraria Maestrazgo .....	45 06 49
Parada de Taxi (de 7 a 23) ..	45 28 15
Telegramas por teléfono .....	22 20 00
Servicio nocturno de Taxi a partir 3 horas .....	45 02 00
Funeraria Virgen del Lidón ..	45 16 98

### METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m <sup>2</sup>
19	19	9	50	756	—
20	14	5	79	760	—
21	11	6	49	763	1
22	9	6'5	59	760	3'5
23	14	5	69	760	—
25	16	3	72	764	—

Semana del 19 al 25 de Febrero de 1985.

### CINE CLUB

Martes, 12 marzo: "EL TESTAMENTO DEL DR. MABUSE" de F. Lang (1933).

Martes, 26 marzo: "CORAZON DE CRISTAL", W. Herzog.

Recomienda T.V.E.

Sábado

11'25 h. UHF: Digui, digui.  
11'35 h. UHF: Pleitaguensam.  
15'45 h. UHF: Música y músicos.  
16'05 h.: Primera sesión.  
19'00 h. UHF: En paralelo, los jóvenes.

20'00 h. UHF: La buena música.  
21'00 h. UHF: La ventana electrónica.

22'40 h.: Sábado cine.

23'05 h. UHF: Opera.

Domingo

10'00 h.: Concierto.  
12'00 h. UHF: Historia de los inventos.

13'50 h. UHF: Imágenes del cine mudo.

18'30 h. TV3: Digui, digui.

18'40 h.: Más vale prevenir.

19'10 h. UHF: Dos en raya.

21'00 h. TV3: Curar-se en salud.

23'40 h. UHF: El ojo del video.

23'45 h.: Autorretrato.

### Museo Municipal

Abierto sábados de 19 a 21 h.

- \* Historia y Arqueología local
- \* Paleontología
- \* Pintura
- \* Escultura
- \* Etnología

Entrada libre

### IGLESIA EVANGELICA

San José. 69

Domingos: 5 tarde.  
(Verano: 5'30 tarde)

## CINE

J. J. CINEMA

Sábado, 7'30 tarde y 10'30 noche y Domingo, 6 y 8 tarde y 10'30 noche.— SHEENA REINA DE LA SELVA (La Tarzán femenino).

Martes.— INTERIOR ROJO con Charo López.

De jueves a domingo.— EMBAJADOR EN ORIENTE MEDIO (Estreno comarcal).

ATENEO

Sábado, 2.— PROSTITUCION JUVENIL - Clasificada "S".

Domingo, 3 - 6 y 8 tarde.— EL SUPERSHERIFF con Bud Spencer.

COLISEUM

Sábado, 2 y domingo, 3.— ¡A TOPE! con Alaska y Dinarama, Golpes Bajos, Video y Objetivo Birmania.

De jueves, 7 a domingo, 10.— Puede llamarles como quiera... ¡Pero no les llame nunca cuando les necesite! LA LOCA ACADEMIA DE POLICIA.

### HORARIO DE MISAS

PARROQUIA ARCIPRESTAL DE LA ASUNCION:

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.  
Vespertina sábados: 19 y 20 horas.  
Domingos y fiestas: 8, 9, 10, 11, 12 y 18.30 horas.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN:

Días laborables: 18.30  
Domingos y fiestas: 9.30, 11.30 y 13 horas.

PARROQUIA SANTA MAGDALENA

Días laborables: 19.30 horas.  
Domingos y fiestas: 8.30, 11.30, 12.30 y 19.00 horas.

EL CARME DELS MARINERS: 10.30.

SANT ROC: 11.15

RESIDENCIA SAN SEBASTIAN

Domingos: 10.30 horas.

CONVENTO DIVINA PROVIDENCIA

Laborables: 19 horas.

Domingos: 9 horas.

# El Conseller d'Educació estuvo en Vinaròs



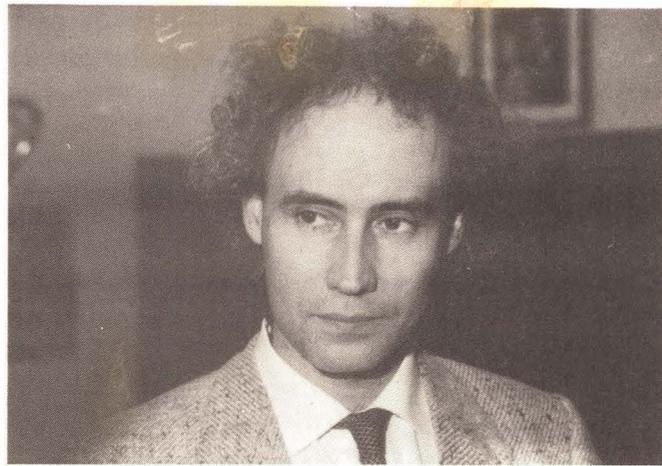
El pasado jueves, día 21, el conseller de Educación y Cultura, rindió visita a la comarca del Baix Maestrat. En Vinaròs, donde estuvo acompañado de los Directores Generales de su departamento, asistió a la clausura del Seminario que sobre enseñanza tuvo lugar en la Casa de la Cultura, y del que les informamos en estas mismas páginas. Además visitó las dependencias del colegio de E. Especial, Centro de Formación Profesional para finalizar su visita con la inauguración del nuevo centro de E.G.B. "Manuel Foguet".

También durante su estancia en Vinaròs el Conseller se interesó por el Museo Municipal, la Ermita y el Archivo Municipal. Con anterioridad el conseller Ciprià Ciscar mantuvo en Peñíscola una reunión con los alcaldes del Maestrat y Els Ports y, en una de las dependencias del centro de estudios de administración local dio a conocer que uno de

los proyectos de la escuela valenciana diseñada por la Consellería está relacionado con la necesidad y el compromiso de participación, por lo que todos los sectores de la comunidad escolar han de tener causa de participación en la enseñanza.

Agregó que las Cortes Valencianas aprobaron en noviembre de 1983 la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano, que marca uno de los pilares de lo que habrá de ser el futuro de la escuela valenciana. Seguidamente, dijo que la Ley de Consejos Escolares, aprobada el pasado año, permitirá poner en funcionamiento en municipios y comarcas estos consejos.

Ciscar manifestó que, en el capítulo de la mejora y construcción de los edificios escolares, se invertirán en las comarcas valencianas alrededor de diez millones de pesetas.



Fotos: Reula

## JORNADA DE TRABAJO DE LOS ENSEÑANTES DE LA COMARCA

El pasado día 21 tuvo lugar en la casa de la cultura de Vinaròs un seminario sobre educación en el que participaron directores, jefes de estudios y representantes de los APAS, de toda la comarca junto con los directores Generales de EGB, Baltasar Vives; Enseñanza media, Xavier Paniagua; Universidades, Juan Romero; el Cap de Serveis Daniel Gozalbo; Inspectores jefes de Enseñanza Media y EGB y el Inspector de Zona Angel Pitarch.

El acto se inició a las diez horas con una reunión de carácter general con el propósito de informar a los asistentes de los contenidos de esta jornada. Seguidamente los representantes de cada centro se repartieron entre los tres grupos existentes atendiendo cada uno a la problemática de su centro.

Los directores y jefes de estudios de EGB se reunieron con el director general de EGB y se plantearon una serie de cuestiones relativas al uso del valenciano en las escuelas y al reciclaje de los enseñantes.

Asimismo los representantes de las APAS plantearon sus problemáticas, sobre todo el presidente de la APA del colegio de Educación Especial, que hizo un ruego en el sentido de que se dotase correctamente a este centro de todos los útiles necesarios para la recuperación de estos niños.

El Director General de Enseñanza Media se reunió por su parte con los directores y jefes de estudios de los centros de Enseñanza Media y representantes de los centros de EGB para clarificarles la nueva ley de Enseñanza obligatoria hasta los 16 años y la creación de un Bachillerato general que aunara los actuales centros de BUP y FP en una primera etapa. Esta sesión fue informativa y clarificadora para los enseñantes.

El director general de Universidades se reunió con los enseñantes para hablar de nuevas propuestas pedagógicas y de la creación de centros de maestros, que sustituirían al actual ICE, y en los que se dirigiría la atención a promover actividades de seminarios y claustros y a la puesta en marcha de un servicio de biblioteca y material para los maestros de la comarca.

Alrededor de las doce del mediodía todos los integrantes de esta jornada se volvieron a reunir y se leyeron resúmenes de las diferentes ponencias para que todo el mundo estuviese informado de todos los temas.

Como colofón al acto hizo acto de presencia el Conseller de Educació Ciprià Ciscar, acompañado por el Alcalde Ramon Bofill Salomó, clausurando esta jornada con unas palabras explicando la finalidad de estas jornadas, 1ª de las que se celebrarán en todo el País Valencià.

La jornada se desarrolló en un ambiente de cordial camaradería,



puesto que estas tomas de contacto entre enseñantes son muy positivas, sobre todo teniendo en cuenta que éste es un período de transición en la enseñanza y que el contacto entre ellos y los "jefes" clarifica aspectos oscuros de los nuevos proyectos de la enseñanza.

PILAR JAQUES

**CIPRIÀ CISCAR INAUGURÀ EL COL·LEGI "MANUEL FOGUET"**

El passat dijous 21 de febrer va tenir lloc la inauguració oficial del nou centre d'E.G.B. "Manuel Foguet", que es troba al costat del Grup Verge del Carme de la nostra ciutat.

El Conseller d'Educació i Cultura Ciprià Ciscar, acompanyat de la resta d'autoritats educatives de la Comunitat Valenciana, fou qui va presidir aquest acte, el qual va consistir en una visita detallada del col·legi.

del Cicle Mitjà i Superior, i les sales de biblioteca i laboratori; també van veure el menjador, cuina, sala de tutoria...

El Conseller va manifestar la seua satisfacció per la visita, i el desig que per al pròxim curs el col·legi funcione a ple rendiment. Després d'una estada d'uns vint minuts, i quan ja era nit tancada, Ciprià Ciscar es va acomiadar dels presents, per a traslladar-se tot seguit a la ciutat de Benicarló.

El nou col·legi de Vinaròs va poder mostrar al Conseller i al Director General d'EGB de la Comunitat, com un centre de nova creació té una sèrie de problemes que lentament va superant. Així, la qüestió del menjador està pràcticament resolta, i començarà a funcionar d'immediat... El mobiliari ha anat arribant durant els últims mesos i ja no hi ha problemes en aquest sentit, recordem que alguns cursos començaren en setembre les seues classes sense comptar amb taules i cadires. Últimament, equips d'òptica, mecànica, biologia per a laboratori han aplegat al centre.



ran superant per tal d'aconseguir, segons desitja el Conseller, que el curs 85-86 funcione plenament.

Cal destacar que l'ajuntament ja té aprovada la cessió al Ministeri d'Educació i Ciència d'un terreny existent al costat del col·legi per la construcció de dues aules de preescolar. En conseqüència, l'escola comptarà amb les aules necessàries. Està previst que estiguen finalitza-

des pel pròxim curs, puix que si no és així serà problemàtica la distribució de les classes, degut que ja hi haurà 8è curs, la qual cosa no ocorre enguany. Aquest curs una de les aules de laboratori està habilitada com aula del Cicle Mitjà. Tots desitgem que tot es vaja resolent, tal com va manifestar Ciprià Ciscar el passat dijous.

E.F.



L'arribada del Conseller es va produir amb retard sobre l'horari establert i sota una persistent pluja. Després de saludar a l'associació de Pares, recentment creada, i al Claustre de Professors, es passà a visitar les dependències de secretaria i direcció, conduïts per la directora del centre. A continuació, van mirar les aules del cicle Inicial i Preescolar, que s'hi troben a la planta baixa. Al primer pis, visitaren les aules

Un altre assumpte resolt és el del conserge, amb el qual ja es compta des de principis de febrer.

Malgrat tot, encara les qüestions a resoldre són importants. Les pistes poliesportives estan perfectament senyalitzades, però no hi ha cap tipus de material esportiu. La biblioteca no ha començat a funcionar ja que no hi ha llibres, i així altres problemes, els quals es confia s'ani-

Para anunciarse en este Semanario, dirigirse a

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS

**VAQUER**

Nº Registro Agencia 1.009

**PUBLICIDAD**

**MEDICA REUS S.A.**

**Compañía de Seguros, fundada en 1941**

Delegación en CASTELLON  
Hermanos Vilafaña, 2 — Tel. 21 16 21

Suscriba Vd. una póliza combinada de Asistencia Sanitaria en la Modalidad de Libre Elección de Facultativo con Médicos en Castellón, Tortosa, Reus, Tarragona y Valencia, y de enfermedad (Indemnizaciones y subsidios en metálico en caso de enfermedad, intervención quirúrgica o invalidez).

Pida más información y será visitado sin compromiso por su parte.

Agencia Vinaròs Tel. 45 06 63  
Agencia Benicarló Tel. 47 10 64

Solicitamos colaboradores en dichas localidades

### Edicto

Adoptado por esta Corporación en fecha veintiuno de Febrero de 1985, el acuerdo de aprobación del Presupuesto Municipal (1) Ordinario del ejercicio económico de 1985, se procede a la publicación de dicho acuerdo, que contiene el resumen presupuestario a nivel de capítulos, según el siguiente detalle:

Capítulos	CONCEPTOS	Consignación Pesetas
<b>ESTADO DE INGRESOS</b>		
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1º	Impuestos directos . . . . .	111,213.442
2º	Impuestos indirectos . . . . .	21,452.300
3º	Tasas y otros ingresos . . . . .	106,401.318
4º	Transferencias corrientes . . . . .	86,546.940
5º	Ingresos patrimoniales . . . . .	16,275.900
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6º	Enajenación de inversiones reales . . . . .	10.000
7º	Transferencias de capital . . . . .	
8º	Variación de activos financieros . . . . .	100.000
9º	Variación de pasivos financieros . . . . .	100
<b>Total de Ingresos . . . . .</b>		<b>342.000.000</b>
<b>ESTADO DE GASTOS</b>		
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1º	Remuneraciones del personal . . . . .	197,517.399
2º	Compra de bienes corrientes y de servicios . . . . .	93.084.102
3º	Intereses . . . . .	20,075.524
4º	Transferencias corrientes . . . . .	9,860.000
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6º	Inversiones reales . . . . .	
7º	Transferencias de capital . . . . .	8,020.168
8º	Variación de activos financieros . . . . .	100.000
9º	Variación de pasivos financieros . . . . .	13,342.807
<b>Total de Gastos . . . . .</b>		<b>342.000.000</b>
<b>RESUMEN GENERAL</b>		
Total del Estado de Ingresos . . . . .		342,000.000
Total del Estado de Gastos . . . . .		342,000.000

Lo que se hace público a tenor de lo preceptuado en el artículo 14. Dos de la Ley 40/1981, de 28 de octubre, significando que durante el plazo de 15 días, se admitirán reclamaciones ante esta Corporación. Transcurridos 30 días desde la interposición de reclamaciones, sin que hubiera recaído resolución expresa los reclamantes podrán presentar recurso ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial. (Artículo 14. Uno y 26. Uno de la Ley 40/1981 de 28 de octubre).

En el supuesto de que no se interpongan reclamaciones en el período antes indicado, este mismo acuerdo será definitivo, iniciándose la ejecución del Presupuesto.

Vinaròs a veintidós de Febrero de 1985.

El Alcalde-Presidente  
Fdo. Ramón Bofill Salomó

### Magnífico Ayuntamiento Vinaròs

#### Edicto

Aprobado por esta Corporación en sesión celebrada el día 21 de febrero de 1985, con el quorum legalmente exigido el préstamo con el Banco de Crédito Local de España, se hace constar que las características esenciales de la citada operación de crédito, son las siguientes:

Importe: 10,000.000<sup>1</sup>- de pesetas.

Tipo de interés anual: 12<sup>o</sup>/o y comisión 0'40<sup>o</sup>/o.

Período de reembolso: 1 año carencia y 11 años.

Anualidad completa por intereses, comisión y amortización: 1,713.703<sup>1</sup>- pesetas.

Finalidad: Adquisición de una nave-almacén para garaje de los vehículos del servicio de recogida de basuras y otros servicios.

Dicho acuerdo, con el proyecto de contrato de préstamo al que el mismo se refiere y demás documentos que integran el expediente respectivo, quedan de manifiesto al público en este Ayuntamiento por el plazo reglamentario de quince días hábiles en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 170.2 del Real Decreto 3250/76, de 30 de diciembre.

En el supuesto de que no se interpongan reclamaciones en el período antes indicado, este mismo acuerdo será definitivo.

Vinaròs, a 22 de Febrero de 1985

El Alcalde-Presidente  
Fdo. Ramón Bofill Salomó

### Edicto

Adoptado por esta Corporación en fecha veintiuno de Febrero de 1985, el acuerdo de aprobación del Presupuesto Municipal (1) Inversiones del ejercicio económico de 1985, se procede a la publicación de dicho acuerdo, que contiene el resumen presupuestario a nivel de capítulos, según el siguiente detalle:

Capítulos	CONCEPTOS	Consignación Pesetas
<b>ESTADO DE INGRESOS</b>		
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1º	Impuestos directos . . . . .	
2º	Impuestos indirectos . . . . .	
3º	Tasas y otros ingresos . . . . .	
4º	Transferencias corrientes . . . . .	
5º	Ingresos patrimoniales . . . . .	
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6º	Enajenación de inversiones reales . . . . .	
7º	Transferencias de capital . . . . .	8,020.168
8º	Variación de activos financieros . . . . .	
9º	Variación de pasivos financieros . . . . .	10,000.000
<b>Total de Ingresos . . . . .</b>		<b>18,020.168</b>
<b>ESTADO DE GASTOS</b>		
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1º	Remuneraciones del personal . . . . .	
2º	Compra de bienes corrientes y de servicios . . . . .	
3º	Intereses . . . . .	
4º	Transferencias corrientes . . . . .	
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6º	Inversiones reales . . . . .	18,020.168
7º	Transferencias de capital . . . . .	
8º	Variación de activos financieros . . . . .	
9º	Variación de pasivos financieros . . . . .	
<b>Total de Gastos . . . . .</b>		<b>18,020.168</b>
<b>RESUMEN GENERAL</b>		
Total del Estado de Ingresos . . . . .		18,020.168
Total del Estado de Gastos . . . . .		18,020.168

Lo que se hace público a tenor de lo preceptuado en el artículo 14. Dos de la Ley 40/1981, de 28 de octubre, significando que durante el plazo de 15 días, se admitirán reclamaciones ante esta Corporación. Transcurridos 30 días desde la interposición de reclamaciones, sin que hubiera recaído resolución expresa los reclamantes podrán presentar recurso ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial. (Artículo 14. Uno y 26. Uno de la Ley 40/1981 de 28 de octubre).

En el supuesto de que no se interpongan reclamaciones en el período antes indicado, este mismo acuerdo será definitivo, iniciándose la ejecución del Presupuesto.

Vinaròs, a veintidós de Febrero de 1985

El Alcalde-Presidente  
Fdo. Ramón Bofill Salomó



1<sup>er</sup> ANIVERSARI

**Joan Bover Caballer**

*Que morí el dia 3 de Març de 1984  
als 75 anys d'edat*

A. C. S.

La família prega una oració per l'etern descans de la seva ànima.

Vinaròs, Març 1985

DON CARLOS DOMINGUEZ DOMINGUEZ, Juez de Primera Instancia de la Ciudad de VINARÒS y su Partido.

Por el presente edicto HAGO SABER: Que en este Juzgado y bajo número 39/83 se sigue expediente sobre Suspensión de Pagos de la Entidad Mercantil MUEBLES VINARÒS, S.L. con domicilio social en Carretera Valencia-Barcelona s/n y dedicada a la fabricación y venta de muebles no metálicos en la que se ha dictado auto en el día de la fecha mediante el que se aprueba el convenio sometido a los acreedores y expresamente aceptado por el Gerente de la Entidad, y que siguiéndose el trámite escrito para la aprobación del convenio, se han adherido en forma auténtica los acreedores que exceden los 2/3 del pasivo deducidos los que tienen el derecho de abstención, y cuyo convenio en síntesis dice: 1º.- Que afecta a los acreedores sin derecho de abstención incluidos en la lista definitiva formada por los Sres. Interventores Judiciales y aprobada, obligando también a los acreedores que gozando de dicho derecho no hagan uso del mismo, y pudiendo incluirse los que justifiquen su derecho habiendo sido omitidos, pudiendo ser sustituida la persona del titular de un crédito cuando por cesión u otra causa se produzca subrogación total o parcial a favor de terceros. Los créditos no devengarán interés alguno. 2º.- Los créditos sin devengo de interés serán pagados: a UN AÑO desde la firmeza del auto aprobatorio del convenio, el CINCO POR CIENTO. A DOS AÑOS el DIEZ POR CIENTO. A TRES AÑOS el QUINCE POR CIENTO. A CUATRO AÑOS el VEINTICINCO POR CIENTO. A los CINCO AÑOS EL CUARENTA Y CINCO POR CIENTO. Queda autorizada Muebles Vinaròs, S.L. para anticipar el pago de los acreedores que mantengan relaciones comerciales con la suspensa hasta un máximo del quince por ciento de cada factura que se produzca. También anticipar el pago a cualquier acreedor que acepte una quita del CINCUENTA POR CIENTO DE SU CREDITO, sin perjuicio de poder anticipar los pagos según sus posibilidades. 3º.- MUEBLES VINARÒS, S.L. conservará la libre dirección de sus negocios y disposición de sus bienes sin que sus órganos de Administración queden sujetos a ningún tipo de intervención. 4º.- Para caso de incumplimiento de algún plazo y prórroga de cuatro meses se procederá a la liquidación de sus negocios y realización de sus activos de conformidad con los apartados a) al o) que se detallan siendo la Comisión señalada como titulares 1º.- MOLDULAC. 2º.- PRODUCTOS SOLRAC S.L. 3º.- AGDOJAVI S.L. y como suplentes 1º.- MADERAS GRIÑO. 2º.- FERRETERIA GARCIA y 3º.- INDUSTRIAS OBE S.L. Dicha Comisión funcionará por mayoría simple. La votación y aprobación del presente convenio no supone en modo alguno novación, transacción ni modificación de las acciones que a cada uno de los acreedores competan frente a terceras personas intervinientes en sus títulos de crédito. La Intervención Judicial cesará en sus funciones en el momento de firmeza del Convenio. MUEBLES VINARÒS, S.L. y sus acreedores aceptan el presente convenio y se comprometen a su exacto y fiel cumplimiento, quedando obligados a estar y pasar por lo que en el mismo se dispone. Y a partir de la fecha de firmeza del auto aprobatorio del convenio quedan sin efecto ni valor cuantos embargos, trabas y retenciones se hayan establecido sobre cualesquiera clase de bienes propiedad de MUEBLES VINARÒS, S.L. quedando obligados los acreedores sujetos al presente convenio a cumplimentar los trámites y formalidades necesarios para proceder a su cancelación y levantamiento tan pronto sean requeridos por la entidad suspensa con gastos a cargo de ésta.

Dado en Vinaròs a veinte de febrero de mil novecientos ochenta y cinco.

Fdo. Carlos Domínguez

El Secretario: Fdo. José Valls

## Nota de la Policía Municipal

— El pasado día 20 y siendo las 14,15 horas, fueron sorprendidos, un grupo de menores, entre 9 y 13 años (siete en total) cuando demolían un banco del Paseo de Blasco Ibáñez, contabilizándose un total de ocho bancos dañados.

— El día 22 de los corrientes esta policía municipal detuvo, asimismo, a tres menores, con edades comprendidas entre los 10 y 13 años, quienes tras romper un vidrio y tres puertas, penetraron en el pabellón polideportivo y se apropiaron de golosinas, bebidas y

unas 3.500 pesetas en monedas de cambio de la caja del bar.

— Este mismo día la patrulla motorizada extinguió el turismo, marca Ford-fiesta, matrícula M-5173-CH, que se incendió cuando circulaba por la calle del Socorro.

También han sido entregados a sus propietarios varios ciclomotores, recuperados en los últimos días, así como varios documentos y efectos personales.

LA POLICIA MUNICIPAL

## Del Boletín Oficial

2373 *ORDEN de 30 de enero de 1985 por la que se convocan los Premios Cultura y Comunicación para 1985.*

Ilmos. Sres.: Por Orden ministerial de 23 de julio de 1979 se convocó concurso de trabajos sobre "Cultura y Comunicación", al objeto de promocionar y difundir estudios, investigaciones y experiencias sobre temas de actualidad cultural. Esta iniciativa fue continuada por Ordenes ministeriales de 10 de abril de 1980, que otorgó al concurso carácter periódico; 12 de marzo de 1981, 11 de abril de 1983 y 2 de marzo de 1984.

La experiencia obtenida en las cinco convocatorias anteriores aconseja introducir algunas variaciones en la presente, consistentes en el carácter más amplio de los temas sobre los que han de versar los trabajos y en el procedimiento de adjudicación de los premios.

En su virtud, he tenido a bien disponer:

Artículo 1º. Se convocan los Premios Cultura y Comunicación para 1985.

Art. 2º. Podrán optar a estos premios todas las personas naturales o jurídicas de nacionalidad española.

Art. 3º. Los trabajos que se presenten, que deberán ser originales e inéditos, versarán sobre materias relacionadas con algunos de los temas siguientes:

1. Sistemas de comunicación cultural.
2. Descentralización en materia cultural.
3. Cooperación cultural española en el ámbito internacional.
4. Legislación en materia de cultura.

Art. 4º. Los trabajos, redactados en castellano, mecanografiados en folio a doble espacio y por una sola cara, tendrán una extensión mínima de 200 folios y máxima de 300 cada uno de ellos, con un mínimo de 30 líneas escritas y de 70 pulsaciones por línea. Deberán dirigirse al Secretario general técnico y se presentarán por duplicado en el Registro General del Ministerio de Cultura (plaza del Rey, 1. 28004 Madrid), o se remitirán por cualquiera de los procedimientos establecidos en el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

El plazo de presentación de trabajos finalizará el día 25 de octubre de 1985.

Art. 5º. Dichos trabajos podrán presentarse firmados por el autor con su nombre y apellidos o bajo pseudónimo, si bien en este último caso deberán ir acompañados de su correspondiente plica.

Art. 6º. Se otorgarán dos premios, dotados con 1.000.000 de pesetas cada uno.

El importe de los premios y los gastos derivados de los mismos se abonarán con cargo a las consignaciones presupuestarias de la Secretaría General Técnica.

La Secretaría General Técnica se reserva el derecho de publicar los trabajos premiados en una primera edición en un plazo de dos años, exenta de derechos a favor del autor, con una tirada máxima de 4.000 ejemplares.

Art. 7º. El Jurado que ha de discernir los premios estará compuesto de la forma siguiente:

Presidente: El Secretario general técnico.

Vicepresidente: El Vicesecretario general técnico.

Vocales: Cinco Vocales nombrados por Resolución de la Secretaría General Técnica de entre personas de reconocida competencia en las materias relacionadas con los temas objeto de estos premios.

Vocal-Secretario: El Subdirector general de Estudios y Coordinación.

El Jurado ajustará su actuación a lo previsto para los órganos colegiados en el capítulo II del título I de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Art. 8º. El Jurado podrá proponer la declaración de desierto de todos o alguno de los premios.

El Jurado emitirá su fallo antes del 25 de noviembre de 1985. El fallo será inapelable y se publicará en el "Boletín Oficial del Estado" mediante Resolución de la Secretaría General Técnica.

Art. 9º. Los trabajos presentados que no resulten premiados serán devueltos a petición de sus autores dentro de los tres meses siguientes a la fecha de publicación del fallo en el "Boletín Oficial del Estado".

Art. 10º. La concurrencia a estos premios supone la aceptación de cuanto se dispone en la presente Orden y del fallo inapelable del Jurado.

Art. 11º. La Secretaría General Técnica adoptará las medidas necesarias para aplicar y desarrollar lo establecido en la presente disposición.

Lo que comunico a VV.II. para su conocimiento y efectos.

Madrid, 30 de enero de 1985.

SOLANA MADARIAGA

Ilmos. Sres. Subsecretario, Secretario general técnico y Directores generales del Departamento.



**TRASLADOS A ESPAÑA  
Y EXTRANJERO**

Plaza Clavé, 17  
Tel. 21 01 42  
Telex 65834 LLIN-E  
CASTELLON

VINARÒS:  
Sta. Marta, 25-B -Tel. (964) 45 16 98

BENICARLO: Castellón, 16-B - Tel. (964) 47 10 78  
ALCALA DE XISVERT: Barón de Alcahalí, s/n.  
Tel. (964) 41 01 05

CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 - Tel. 42  
TRAIQUERA: Nueva, 30 - Tel. (964) 49 50 84  
ULLDECONA: Plaza Paz, 9-B - Tel. (977) 72 02 08  
VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 51

### Se vende Plaza de Parking

En sótano San Francisco, 26

**Información: Tel. 45 17 38**

## El Teatre a l'Escola



Manuel Cubedo del Grupo Teatral L'Entaulat y Mariam García Marí del PTV presentaron el Programa a desarrollar sobre la Campaña patrocinada por la Consellería de Cultura y Diputación Provincial sobre el Teatro en la Escuela.

— Manuel Cubedo, ¿desde cuándo estás con el Grupo L'Entaulat?

● **Pues prácticamente desde que se creó, hará unos once años aproximadamente.**

— ¿Vuestro repertorio es autóctono o se extiende a todos los autores teatrales que os interesan?

● **No. Sólo en valenciano y además originales del grupo. Lo que sí hacemos es traducir al castellano.**

— ¿Trabajas sólo con actores valencianos o has tenido contactos con intérpretes no valencianos?

● **Bueno, de fuera del País Valenciano he trabajado con Mari Samperre.**

— ¿Actúas fuera de la Comunidad?

● **Sí, en Cataluña, Madrid, por todo el Estado.**

— ¿Cómo se concibió esta programación?

● **Por una parte la Consellería la estaba programando y por otra nos habíamos reunido cuatro grupos con el mismo fin: L'Entaulat, PTV, Pluja y Duendes. Tuvimos contactos con la Consellería de Cultura y con la colaboración de la Diputación de Castellón se organizó el programa que va destinado a maestros de E.G.B. y niños del ciclo medio.**

Creo que es la primera vez que se hace en una Comunidad y está concebido, no como divulgación sino como formación.

¿Cuál será la duración de esta programación?

● **Está diseñada hasta el 87. La primera etapa es de introducción, la siguiente, más extensiva, y la última para los niños que se supone que ya**

**interpretan. A partir de ahí se montan circuitos para llevarlos incluso fuera de la población.**

— ¿Muchos problemas de «ín-dole político»?

● **En Valencia y L'Horta Nord sí, el resto de Comunidad no.**

— Mariam García, del Grupo PTV ¿qué esperáis conseguir de este tipo de trabajo?

● **Cambiar los planteamientos que había del teatro hasta ahora.**

— ¿Es difícil el teatro hoy?

● **Bueno es difícil, supongo, como en otro tipo de actividades creativas, pero es que además no existe una infraestructura teatral (lo que lo hace más difícil) y tenemos que crearla los profesionales precisamente.**

— ¿Desde cuándo estás en el Teatro?

● **Empecé con el Grupo.**

— ¿Cómo ves el teatro hoy?

● **Directores los hay buenos pero los productores son malos.**

— ¿Va la gente al teatro?

● **Ultimamente parece que se está animando.**

— En este aspecto ¿cómo es Valencia?

● **Se puede considerar una ciudad intermedia.**

— Sin embargo, ¿tiene tradición sainetera?

● **Sí, pero eso ha estado siempre en manos de falleros y folklóricos que les interesaba sólo la fiesta y se hacía sólo en las presentaciones falleras. No es lo mismo que el teatro.**

— ¿Se representa el teatro valenciano?

● **Hasta ahora no se hacían producciones de teatro valenciano. Lo que realmente venía era lo que se fabricaba en Madrid o Barcelona. La gente iba si les atraía el protagonista pero realmente no se identificaba.**

**La Casa de Andalucía en Vinaròs inició sus festejos el día 22 con un Concierto de la Coral Ntra. Sra. de la Rábida**



Fotos: Reula



## Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Vinaròs

Este artículo es más bien, para darnos a conocer un poco más, y conseguir algún que otro socio.

Aunque el nombre de SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS de un poco de respeto e inspire seriedad, no es ni más ni menos, que una «colla» de amigos (grandes y pequeños) de la naturaleza en general.

Queremos dejar bien claro que no nos dedicamos única y exclusivamente a perros y gatos, ni mucho

menos, nos dedicamos a proteger y reclamar por el futuro del planeta con las medidas que podamos.

Todo aquel señor-a, chico-a interesado, no importa la edad, puede pedir información o apuntarse en la C/. Dr. Fleming, 4. Y si alguien quiere o sabe de alguien que quiera un perro o un gato, que pregunte en la misma dirección.

M.G.B. y E.D.M.

# Importante Investigación sobre la Toxoplasmosis



Hace unos días, el pasado 30 de enero, la joven vinarocense Mari-Luz Guimerá Salom presentó una brillante Tesis de Licenciatura en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valencia. El trabajo, que será presentado en el V Congreso Nacional de Parasitología, a celebrar el próximo mes de julio en Canarias, estuvo dirigido por el Dr. D. Luis Cuadrado Méndez, del Departamento de Parasitología, que dirige el Dr. D. Santiago Mas Coma. La investigación obtuvo la máxima calificación.

Dado su interés, hemos creído oportuno pedirle esta entrevista.

— Mari-Luz, ¿sobre qué trató su trabajo?

● Pues, mira, el título del trabajo es «Estudio epidemiológico de la toxoplasmosis humana en la Provincia de Castellón».

— ¿Podrías explicarnos, de una manera sencilla, lo que es la toxoplasmosis?

● Es una enfermedad producida por un parásito microscópico denominado *Toxoplasma gondii*.

— ¿Y qué efectos acarrea esta enfermedad?

● Bueno, hay que distinguir dos tipos de toxoplasmosis, la adquirida y la congénita. La verdaderamente peligrosa es esta última, pues a una mujer embarazada que adquiera la enfermedad puede ocasionarle abortos, y en el recién nacido, asimismo, pueden darse estados de malformación congénita y retrasos mentales; es el típico caso del llamado «tonto del pueblo», que en la mayoría de los casos se debe a una madre toxoplásmica o sifilítica.

— ¿En qué te has basado para la realización de la investigación?

● La base de trabajo fueron 1.400 muestras de suero sanguíneo, procedentes de 71 pueblos repartidos por toda la provincia. Sobre estas 1.400 muestras de suero sanguíneo hemos hecho alrededor de 4.000 análisis. Parte de las muestras, unas 70, han sido recogidas en los laboratorios de análisis clínicos de Vinaròs, y a este respecto quiero agrade-

cer la colaboración que he recibido en Vinaròs de los analistas Tomás Ferrer, Jesús Roca y Julián Sanz. Una vez analizadas todas las muestras sanguíneas empezamos a elaborar el trabajo definitivo.

— ¿Qué resultados has obtenido?

● La encuesta me ha dado que el 54'14 % de positividades en la población general.

— ¿Y ésto qué quiere decir?

● Bueno, en la repercusión clínica de la enfermedad se distinguen dos formas profundamente diferentes a las que ya he hecho mención, la toxoplasmosis infestación y la toxoplasmosis enfermedad. La mayoría de las positividades corresponden a la primera forma, lo cual sería lo ideal para la mayor parte de la población, pues supone un estado defensivo frente a un ataque de unas cepas más virulentas; digamos que es como si estuviéramos vacunados. La otra forma es mínima.

— ¿Se os ha presentado algún caso de esta enfermedad que puedas comentar como más destacado?

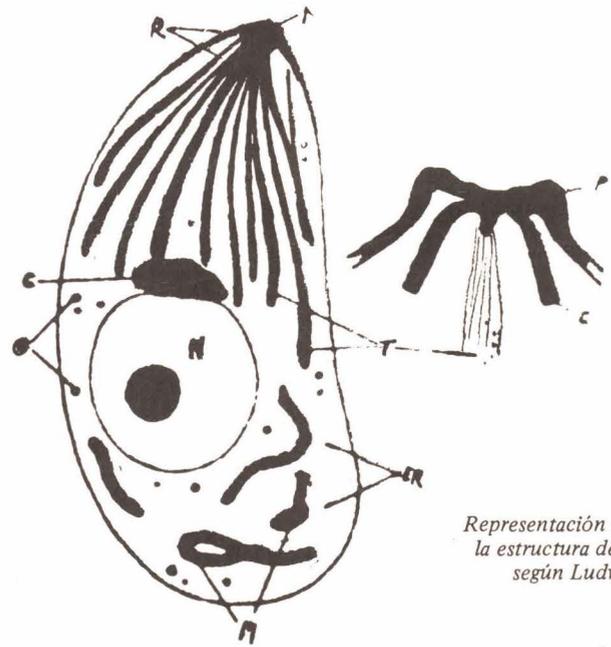
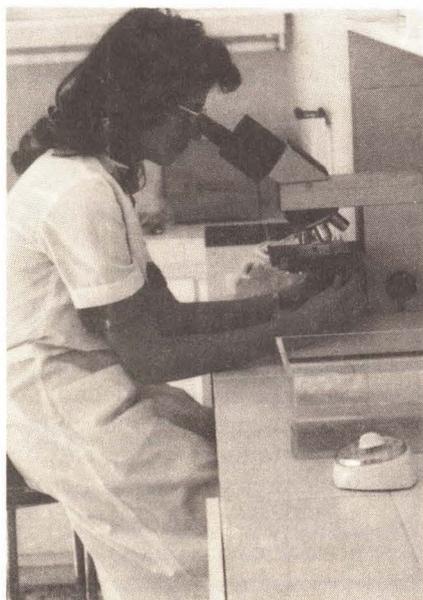
● Sí, ha habido un caso en el Alto Palancia de una niña de tres años, que, casualmente, al tomarle muestras de suero dio títulos exageradamente altos, por lo que se la pudo poner inmediatamente en tratamiento. También, en personas mayores de 60 años, hemos obtenido títulos muy altos, siendo la mayoría de ellos correspondientes a personas inmunodeprimidas, es decir, con bajas defensas.

— ¿Cómo puede adquirirse esta enfermedad?

● El ciclo del parásito es complejo, pero, resumiendo, se puede decir que las heces del gato son una importante fuente de infección, lo mismo que la ingestión de carne poco hecha de animales parasitados por esas heces de gato.

— ¿Quieres decir que hay que ir con cuidado con los gatos?

● Hombre, desde luego el gato no es la mejor compañía para una mujer embarazada.



Representación esquemática de la estructura de *Toxoplasma*, según Ludvick, 1958

— ¿Vas a continuar investigando?, ¿qué línea vas a seguir?

● Actualmente me encuentro en el Departamento de Parasitología de la Universidad, donde estoy desarrollando mi tesis doctoral, basada en un estudio parasitológico de las Islas Baleares, ya que una isla, tal y como indicó Charles Darwin, supone un ecosistema aislado que nos puede aportar información sobre el desarrollo de las distintas especies de parásitos, ya que al no

encontrarse en ecosistemas abiertos, tienden a evolucionar mucho más rápido, lo cual nos permitiría conocer la evolución que los parásitos van a seguir en ecosistemas abiertos. De todas formas, el trabajo forma parte de un ambicioso plan de investigación que tiene programado el Departamento.

— Bueno, pues, muchas gracias y que tengas la mejor de las suertes en tus investigaciones.

Sebastián Albiol



Miquel Romero

## Cualquier Cuaresma es buena para pensar

¿Qué duda cabe de que la Cuaresma nos desempolva viejas palabras? Pecado y penitencia, conciencia, práctica religiosa, abstinencia y ayuno, limosna, oración. Viejas palabras, palabras de siempre. Pero este vocabulario ¿qué le dice al hombre de 1985? He estado leyendo cantidad de documentos de los Pastores de la Iglesia, salidos a la luz estos días. Me están haciendo pensar mucho. Y veo que la reflexión que me sugiere ese magisterio está enormemente próxima al planteamiento de los mareos que hoy siente el hombre de la calle. Me parece también que en esta literatura, que leo y que me ayuda a eso tan humano y tan raro como es el pensar, hay pistas más que insinuadas para elaborar las respuestas a las preguntas y a las zozobras de hoy.

Como yo, alguien se podrá prender de estas sugerencias cuaresmales. Por ejemplo los jóvenes. Desde diferentes campos he visto señalar el riesgo de un gran mal, de un gran pecado que puede tentar al joven de hoy: el vacío espiritual, el vacío ético, la falta de celda interior, la conciencia insensible. Más vulgarmente a todas estas deficiencias las llamamos pasotismo, indiferencia o

incredulidad, superficialidad, extroversión...

Los informes de los técnicos hablan del vacío espiritual que es una ausencia de referencia a la realidad espiritual en la vida de los niños y jóvenes. Todos dicen que es un problema grave que lleva a la crisis de valores, y que se da en los países industrializados y que llega progresivamente a los países en vías de desarrollo. Los jóvenes, y los niños, son las principales víctimas de esta degradación y son también los más peligrosos portadores de un potencial de vacío espiritual para el futuro de la humanidad.

Hay que querer y saber preguntarse: ¿Quién soy? ¿por qué vivo? ¿cuál es mi destino?, y ¿cómo he de vivir?, ¿qué debo hacer?, ¿en qué consiste ser honestos y actuar honradamente? De las respuestas se derivará luz para los problemas concretos de cada día: estudio y trabajo, relación y convivencia. Y se lograrán criterios válidos para las cuestiones que hoy se presentan: religión, política, información, droga y alcohol y sexo, consumismo, violencia, negocios, cultura, armamentismo, manipulación. Se sacarán los criterios para todo lo que ahora se llama «ética civil». Podríamos multiplicar los ejemplos.

Los cristianos vemos estos planteamientos con mucha claridad. Le damos, por ello, importancia y urgencia a la formación de la conciencia. Y Cuaresma, así, nos presenta un centro de interés actualizado. Por eso mismo, esta Cuaresma, cualquier Cuaresma, es buena para pensar. Y para cambiar. Este sería un objetivo atractivo: construir en cada uno aquella «celda interior», decía el Papa el Miércoles de Ceniza, en la que es preciso entrar, para permanecer a solas, de tú a tú, con Dios.

## Brillante Pregón de Angel Giner, en Benicarló



El pasado domingo al mediodía se llevó a cabo la presentación de la Falla "La Barraca" que se fundó en 1982. La comitiva partió de la sede social y recorrió las principales calles de la ciudad, cerrando el cortejo la banda de música "Ciudad de Benicarló". El escenario del Parador Faller, lucía una bonita ornamentación y entre los aplausos del numeroso público que llenó la amplia sala, fueron ocupando sus puestos. Se intercambiaron bandas y la fallera Mayor María del Pilar Bayarri Bayarri subió al estrado acompañada

del Presidente de la Falla, José Vicente Lores Gellida. Fue mantenedor de dicho acto, nuestro compañero Angel Giner Ribera y a lo largo de dieciocho minutos, fue desgranado con fuerza, énfasis y acento poético, la trilogía, pueblo, fiesta y mujer. A lo largo de su magnífica disertación fue aplaudido con ganas y al final una estentorea y sincera ovación rubricó su bello y emotivo parlamento. A continuación se celebró en el restaurante Cortijo, una comida-baile con casi cuatrocientos asistentes.

## La Campaña del Teatre a l'Escola en Vinaròs



El martes 25 de Febrero en la Casa de la Cultura se presentó la programación de la campaña, patrocinada por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia el teatre a l'Escola.

Se informa a los asistentes, profesores del ciclo medio de EGB, jefes de estudios y directores de los centros escolares de Vinaròs, de las actividades a desarrollar en la campaña.

Esta campaña constará de varios cursillos, que de una manera progresiva, irán introduciendo a los maestros en el descubrimiento de lo que el teatro puede aportar a las áreas de expresión y de plástica, y permitirá a los alumnos del ciclo medio entrar en el mundo mágico del teatro.

Los cursos que se impartirán

en el colegio de la Asunción a lo largo de los meses de Marzo y Abril, son los siguientes:

Cursillo de expresión para maestros. Clases experimentales para alumnos, que se impartirán en las aulas. Espectáculo de títeres «El gegant del Romaní» por L'Entaulat, en el auditorio. Cursillo de materiales para maestros. Espectáculo de teatro con «El quatre cosins germans», Cursillo de Dramatización para maestros.

El director técnico de la Compañía, Manuel Cubedo i Capella manifestó que la intención de la Conselleria de Cultura era dar una continuidad a la introducción del teatro en la escuela, repitiendo la experiencia cada curso.

PILAR JAQUES

## Publicación:

En la Revista CUADERNOS DE GEOGRAFIA y en su número 34 publica un artículo el vinarocense Miguel A. Baila Pallarés bajo el título «La población inmigrada en Vinaròs y su distribución en el espacio urbano». En el artículo se estudian diversos aspectos de la corriente inmigratoria en nuestra ciudad. La población foránea es analizada en su trayectoria temporal de llegada, procedencia geográfica y distribución en el espacio urbano, así como su incidencia en la estructura por edades de la población.

Miguel A. Baila continúa pues la labor ya iniciada en su obra publicada en la Colección de Monografías Vinarosenses Núm. 4, en los que estudiaba la evolución demográfica de Vinaròs entre 1857 y 1981. Esperamos que sus estudios continúen por este camino y ver sus frutos como no en el marco del I Congreso d'Historia del Maestrat a celebrar próximamente en nuestra ciudad.

## Investigación:

La Comisión de Cultura de la Excma. Diputació de Castelló ha acordado conceder una subvención para la realización de un trabajo de investigación a realizar por Jordi Romeu Llorach en el Archivo Histórico Nacional «Sección Guerra Civil» de Salamanca. Puesto que en el mismo se custodia una importante cantidad de legajos que hace referencia a Vinaròs y a las tierras castellonenses, del periodo correspondiente a la guerra civil española.

Esperamos ver pronto los resultados de esta investigación, que sin duda van a ayudar a una mejor comprensión de este periodo tan importante de nuestra historia y de la que faltan estudios precisos que clarifiquen la coyuntura de aquellos años.

## Los agricultores tendrán acceso a créditos con interés preferente

Representantes de las Cajas de Ahorros y de la Comunidad han recibido de los Consellers de Economía y Hacienda, Antonio Berlanga y de Agricultura, Pesca y Alimentación, Luis Font de Mora los convenios que permitirán la concesión de créditos a los agricultores afectados por las heladas del pasado mes de enero.

Medio centenar de estas entidades financieras comentaron y discutieron con ambas consellerías las características y contenido del citado convenio que va a permitir el acceso de los agricultores a un tipo de interés bonificado en un 4 % por la Generalidad, del 12 % como máximo a créditos que faciliten el comienzo de las labores de la próxima campaña, hasta una cifra total de 10.000 millones de pesetas.

Estas solicitudes se realizarán en las entidades de crédito a través de los servicios de Extensión Agraria que facilitarán la próxima semana los impresos al efecto.

Las secciones de crédito de las cooperativas agrícolas se reunieron ayer tarde día 27 con ambos consellers repitiéndose la presentación del citado convenio a estas entidades.

Esta nota de prensa del periódico Mediterráneo del día 28 de Febrero ha sido reproducida al Semanario VINARÒS por LA UNIÓN DE LLAURADORS I RAMADERS DEL PAÍS VALENCIÀ, entidad de carácter independiente al servicio de los agricultores de nuestra comunidad.

## El O.V.N.I. de «Menage a Dos»

El pasado domingo el programa de Radio Cadena en Ulldesona «Menage a dos» ensayó, y hay que decir con gran éxito, un montaje sobre un ficticio aterrizaje de un OVNI, en nuestras comarcas. Fue la ermita del Remedio de Alcanar el lugar donde los conductores del programa, Agustín Prades y Sergi Nebot decidieron que aterrizase el «artefacto» de grandes dimensiones, de forma de «cucurucho» tal como detallaron los comunicantes por teléfono al programa. Todo el montaje, grabado previamente en estudio, con efectos especiales y la colaboración desinteresada de muchas personas, caló hondamente en la audiencia e incluso bastantes personas se trasladaron al lugar del ficticio aterrizaje para contemplar en directo el acontecimiento.

No se trataba de engañar a nadie y sí el demostrar las enormes posibilidades que ofrece el montar un programa, con amplio guión, buenos medios y sobre todo la aceptación de la audiencia que demostró con incontables llamadas telefónicas su aceptación e interés por el programa.

El OVNI, pues resultó ficticio aunque desde el Vendrell hasta Peñíscola fueron muchas las personas que miraron al cielo... por si acaso...

Un programa de radio, al estilo del emitido en «la guerra de los mundos» que cubre otro objetivo de «Menage a Dos» y que a buen seguro nos depara nuevas y agradables sorpresas.

# 342 millones, Presupuesto Ordinario para 1985

A trescientos cuarenta y dos millones se elevará el presupuesto Ordinario del Ayuntamiento de Vinaròs, según se aprobó en el último pleno en el que, además de otros asuntos, también fue aprobado el presupuesto de inversiones que se eleva a dieciocho millones de pesetas.

## 12% de incremento con respecto al presupuesto anterior

Además de la aprobación del acta de la sesión anterior, el primer punto del orden del día fue el debate y aprobación posterior del presupuesto ordinario para el ejercicio 1985. En este mismo punto se aprobó de forma conjunta la composición de la plantilla laboral de funcionarios y contratados al servicio del ayuntamiento. En el debate puramente de la redacción de los presupuestos, todos los grupos políticos coincidieron estar de acuerdo en líneas generales con el desglose de los mismos, significando la intervención del concejal comunista Sr. Boix, quien adelantó su decisión de abstenerse en la votación, tan solo por su disconformidad a que el ayuntamiento subvencione con 1.000.000 ptas. a la empresa Tauró-Ibérica por la corrida de toros de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro.

El presupuesto aprobado, que representa un incremento aproximado del 12 por ciento con respecto al del año anterior, que recordemos se elevó a 304 millones, fija en el estado de ingresos las siguientes operaciones corrientes: por impuestos directos 111.213.442 ptas.; por impuestos indirectos 21.452.300 ptas.; por tasas y otros ingresos 106.401.318 ptas. por transferencias corrientes 86.546.940 ptas.; ingresos patrimoniales 16.275.900 ptas. y en las operaciones de capital se reflejan 110.100 ptas. Dentro del estado de gastos son las remuneraciones del personal las que se llevan un 58% del presupuesto, con 197.517.399 ptas., seguido de la compra de bienes corrientes y servicios que con 93.084.102 ptas. representa un 27,2% del presupuesto; siguiendo con las operaciones corrientes los intereses se elevarán a 20.075.524 ptas. y las transferencias a 9.860.000 ptas. Dentro de las operaciones de capital, los gastos previstos hacen referencia a 8.020.168 ptas. como transferencias corrientes, 13.342.807 ptas. en variación de pasivos financieros y 100.000 en la variación de activos.

## 18 millones para el presupuesto de inversiones

Con anterioridad a la aprobación del presupuesto de inversiones, que se elevará a 18.020.168 ptas. fue aprobado el proyecto para la contratación de un préstamo con el Banco de Crédito Local de España por importe de 10 millones para la adquisición de una nave almacén para albergar los vehículos municipales. Este préstamo será contratado por un interés del 12% con un año de carencia y 11 de amortización.

## CANCELACION DE UN AVAL POR 47 MILLONES

Por unanimidad se ratificó el acuerdo adoptado por la Permanente en el que se procederá a la cancelación de un aval contratado con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, que por un importe de 47 millones era exigido como garantía de compromiso por parte del Ayuntamiento de Vinaròs en relación a las obras de la futura planta depuradora y emisario submarino. A la vista del retraso del comienzo de las obras, que correrán al 50% entre Ministerio de Obras Públicas y Ayuntamiento, el Alcalde manifestó que, a pesar de sus continuas gestiones, no se le daba una respuesta adecuada de la fecha del comienzo de las mismas y ni siquiera el consentimiento para que el ayuntamiento comenzase con la participación que le corresponde. A la vista de ello se decidió cancelar el aval bancario, del que naturalmente los intereses también corrían por parte del ayuntamiento.

También por unanimidad se ratificó otro acuerdo de la permanente en relación con las ayudas a menores que otorgará en la cantidad de 350.000 ptas. la Conselleria de Sanidad Trabajo y Seguridad Social.

En el último punto del orden del día, puesto que en Ruegos y Preguntas no se produjo ninguna intervención, se aprobó el remitir a la Conselleria de Deportes de la Generalitat Valenciana, tres memorias valoradas y la solicitada de subvenciones para las construcciones y equipamientos deportivos siguientes: Una pista polideportiva descubierta a ubicar junto al pabellón polideportivo cuyo proyecto se eleva a 7.319.517 ptas. una galería de tiro olímpico por 3.200.000 ptas. y un velódromo cuyo proyecto fija un costo de 9 millones y medio de pesetas.

MARIANO CASTEJON

## Chica escocesa

Estudiante de español, desea venir el próximo verano a Vinaròs en casa de familia honorable, en régimen de «au-pair» (ayuda en la casa y conversación en inglés a cambio de alojamiento, manutención y dinero de bolsillo).

Escribir a: Apartado 262 de Vinaròs, que transmitirá.

## Al Extranjero

Pasan unos días de vacaciones en el ZAIRE ex Congo Belga, nuestros buenos amigos, Manuel Méndez y su esposa Pilar Viver. Les deseamos feliz estancia.

## Junta General

La celebrará la "Peña Barça", el próximo día 9 del mes en curso y entre otros asuntos incluidos en el orden del día, destaca la dimisión del actual Presidente y Junta Directiva. Al parecer ya existen candidaturas para tomar el relevo.

## Cena

La directiva del Vinaròs CF obsequió el pasado martes después del entrenamiento a toda la plantilla con una cena en el restaurante "El Langostino de Oro" que transcurrió en un ambiente cordial, y se hicieron votos para que en este tramo final de la liga, el Vinaròs CF, consiga éxitos.

## Teatro Lido

El pasado miércoles y junto al Polideportivo montó su carpa dicho teatro y ofreció un espectáculo intitolado "Olimpiada del humor". La compañía está integrada por conocidos artistas que dominan y son populares en este género. Cabe destacar a Bigote Arrocet, Julio Carabias y Manolito Díaz. El elenco femenino a cargo de Lita Claver "La Maña" y Fedra Lorente "La Bombi". El público asistente no muy numeroso, lo pasó en grande.



Entrega de un Ford-Fiesta, a los afortunados Josefa Fernández Miralles y su esposo José Velilla Albella, que en los pasados días recibieron el vehículo que les tocó en suerte a raíz de una cena que la firma de comestibles Tandy y CENTRA les obsequió en Valencia, por la adquisición de sus productos en el comercio "Mulero" de nuestra localidad.

En el transcurso de la cena fueron sorteados 3 Fords-Fiesta, recayendo el que ven en las imágenes al matrimonio vinarocense. Enhorabuena.



Rogad a Dios por el alma de

## Adolfo Jeremías Esteller Esteller

Que falleció en Vinaròs, el pasado 14 de Febrero, a los 64 años de edad. Cristianamente.

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa Carmen Esteller, hijos, Mary Carmen y Magda, hijos políticos Jesús y Manolo, nietos y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Marzo de 1985

## Juan Fressinier Roca

**Académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de Valencia**



Estoy particularmente emocionado por el vibrante discurso que Juan Fressinier ha concebido para su entrada en la Real Academia de la Bellas Artes de San Carlos. El texto de la alocución de agradecimiento contiene, entre otras, diversas consideraciones, un homenaje sentido a los músicos valencianos que, en su día, fueron sus profesores y un homenaje más íntimo aún al maestro Leopoldo Querol. Este texto, en su integridad, aparecerá en el repertorio cultural editado por la Real Academia titulado «Archivo de Arte Valenciano». Esperamos obtener el permiso para poderlo publicar en nuestro semanario, lo que sería de interés no solo para los que conocemos a Juan Fressinier, como para los que están orgullosos de que nuestra ciudad sea honrada a través de sus hijos distinguidos por su parte, por su ciencia o por otro cualquier acto que deje para siempre una muestra de valor en este camino, a veces, tan caótico, pero a la vez riquísimo que es la Historia.

Pueda Juan Fressinier vinarocense y académico dar por largo tiempo, a la música y al arte, que constituyen lo esencial de su vida, lo mejor de su abundante inspiración y que un día, no lejano, tengamos el placer de oír su obra cual sería el deseo de los muchos amigos y conocidos que Juan Fressinier tiene en nuestra ciudad.

Agustí

Hemos tenido la satisfacción de tener entre nosotros a nuestro conciudadano Juan Fressinier durante unos días, después de su estancia en Valencia donde, el martes 5 de febrero, fue recibido en el seno de la Academia Real de Bellas Artes de San Carlos como Académico de la sección de música de esta Ilustre Academia. Fundada en 1753 por los Ilustrados, recibió, por esos días, los privilegios del rey Fernando VII y fue consagrada en 1778 por el rey Carlos II.

Desde su fundación no cesó, desde 1869, de amplificar su actividad creando cátedras libres que abarcan la enseñanza completa de la pintura y escultura, además clases de aplicación al arte industrial, así como de paisaje y acuarela, de carácter popular, y la de arte decorativo. El año 1969 tuvo lugar la creación de la sección de Música inaugurada por el Maestro Leopoldo Querol.

Me ha sido bastante difícil conocer todos los detalles de esta investidura, de tal modo nuestro amigo Juan Fressinier guardaba de ella un recuerdo de gran emoción por haber quedado gravado en su ánimo para siempre el calor humano y el entusiasmo artístico, verdaderamente intenso, y la curiosidad musical con la que el Presidente y los miembros de esta Academia le rodearon, tanto al terminar su alocución de agradecimiento como al escuchar parte de su obra musical, como su ejecución al piano, al igual de la exposición de su estética a través de sus propias composiciones. Estas últimas en número de 48, por el momento, son particularmente estimadas por uno de los más ilustres músicos que Vinaròs haya tenido en su historia, el célebre y virtuoso pianista D. Leopoldo Querol, «hijo predilecto de nuestra ciudad».

A la vista de la obra de Juan Fressinier, nuestro incomparable Leopoldo había sometido a este otro hijo de nuestra ciudad a la apreciación de su valor creativo y finalmente el 16 de octubre de 1984, al voto de los miembros de esta Real Academia.

## Un buen Concierto en Vinaròs

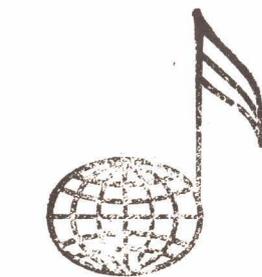
Una vez más Juventudes Musicales de Vinaròs, organizó un concierto para los aficionados vinarocenses a la música. Esta vez fue la Orquesta de Cámara de Castellón quien el sábado por la tarde actuó en el auditorio Municipal Wenceslao Ayguals de Izco.

A diferencia de otros conciertos, hubo bastante público, aunque el auditorio no se llenó por completo.

La orquesta de Cámara de Castellón, bajo la dirección el maestro

Diego Ramia, llevó a cabo una buena interpretación de obras muy conocidas y de fácil audiencia ya que eran amenas y del alcance de todo el público.

En cuanto a los inconvenientes sonoros que de siempre son habituales en el auditorio municipal, en esta ocasión no hubo ningún problema ya que al interpretarse este tipo de música suave y poco estruendosa no se prodigaron las frecuentes reverberaciones, produciéndose un sonido,



## Joventuts Musicals de Vinaròs

El pasado sábado 23 de Febrero, Joventuts Musicals organizó un concierto patrocinado por la Excma. Diputació de Castelló, al que concurrió un buen número de vinarocenses que se deleitaron con la agradable actuación de la «Orquesta de Cambra» del Conservatorio Provincial de Música de Castelló.

Un programa elaborado para crear afición, con obras asequibles al gran público, inauguró la presente temporada del año 1985 en nuestra localidad.

*(Agradecemos la comprensión del asistente que tuvo que esperar con paciencia el término de cada actuación para poder entrar o salir de la sala, cosa que agradecen tanto intérpretes como espectadores).*

De todos es conocida la labor que viene realizando JJMM durante los últimos años presentando conciertos y recitales musicales en Vinaròs (gratuitos totalmente para el público asistente). Este año se ha formado otra delegación de JJMM en Castelló. Desde aquí deseamos a nuestros compañeros una fructífera labor y nos congratulamos del hecho de que con esta serán cuatro las delegaciones de JJMM en la Provincia de Castelló, lo cual facilitará la participación en la red de actividades que se elaboran no sólo a nivel provincial, sino también nacional o internacional.

un sonido de mejor calidad que en otro tipo de concierto o actuaciones.

La orquesta de cámara de Castellón, fue creada en 1976 con la finalidad de encauzar a los alumnos de Música de Castellón en la ejecución práctica de los conocimientos adquiridos y a la vez, proyectar como agrupación orquestal audiciones y conciertos en el marco de la provincia.

La orquesta estuvo integrada por: Violines J. Famolir, F. Forcada, J. F. Falomir, R. Garcés, J. Fabregat, P. Gúzman, J. Montón, P. Martínez y T. Domingo.

Violas: L. Maicas, R. Garcés y V. Marsà. Cellos: J. A. Ros y J. E. Bouché. Contrabajo: M. Gómez.

Su director Diego Ramia inició sus estudios musicales en Castellón con T. Viciano y amplió posteriormente su formación en Valencia con los profesores Alós, Magencti y Roca. Finalizó con brillantes calificaciones en las carreras de violín y piano. Es licen-

Precisamente este año dedicado Mundialmente a la Juventud y a la Música, Joventuts Musicals de Vinaròs querría que este hecho se reflejara de alguna manera en nuestra ciudad y para ello tenemos en vista ambiciosos proyectos que confiamos poder desarrollar a lo largo del presente año.

De momento estamos poniendo nuestros esfuerzos en procurar que nuestra labor no se limite a la organización de audiciones y ampliar nuestro campo de posibilidades.

El año pasado, y a iniciativa de nuestro presidente, el concertista Lluís Avendaño, tuvimos una experiencia muy positiva, de cuyos detalles tuvieron noticia nuestros lectores en su momento, en esta misma publicación. Por lo tanto estamos programando audiciones similares para este curso, (tantas como nuestros escasos medios nos lo permitan). Creemos que la juventud de Vinaròs está necesitada y ávida de cualquier estímulo musical que se le pueda proporcionar. Las encuestas que recogimos entre los estudiantes de secundaria, reflejaron un enorme interés, no tan solo por la música moderna, sino también, popular y clásica.

Deseamos que esta iniciativa sea acogida con tantos ánimos como lo fue en la anterior ocasión. Y agradeceremos la ayuda de todo aquel que esté interesado en nuestra tarea: «algo tan importante como es la MUSICA».

J.J.M.M.

ciado en Historia y profesor de Solfeo e Historia de la Música en el conservatorio de Castellón en donde ejerce el cargo de subdirector. Junto con J. Falomir, I. Maicas y J. A. Ros son los responsables de la enseñanza de los instrumentos de cuerda en el conservatorio Provincial de Música.

El programa del concierto fue el siguiente:

Concierto grosso nº 4 ... G.F. Haendel  
adagio  
allegro  
largo  
allegro

Minuetto ... Canela  
Alegria y Vals ... P.I. Tchaikowsky  
Momento Musical ... F. Schubert  
Meditación ... R. Ibars  
Pompa y circunstancia ... E. W. Elgar  
Allegro de la serenata Nocturna... W. A. Mozart.

PILAR JAQUES



## Fiesta de COU

Los estudiantes del Curso de Orientación Universitaria del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, están ya perfilando sus preparativos para el viaje de Abril, probablemente a Palma de Mallorca y cada sábado organizar fiestas en la disco RED-POPPY de la Avenida Jaime I, a fin de allegar fondos para la tradicional excursión. Esta tarde y a par-

tir de las 7, nueva movida y a buen seguro, que como de costumbre, la sala va a registrar un lleno total.

## Asociación Española contra el Cáncer Junta Provincial

La Junta Provincial de Damas de la Asociación Española contra el Cáncer, recuerda a cuantas mujeres estén interesadas que en el Hospital Provincial continúa desarrollándose la Campaña gratuita de Diagnóstico Precoz del cáncer de mama, y que pueden solicitar la entrevista llamando a los teléfonos 22 05 00, Extensión 26 durante la Campaña y al teléfono 21 18 39, por la mañana.

Los días de visita son los lunes, miércoles y viernes de 5 a 7 de la tarde.

Todas las exploraciones repetimos son completamente gratuitas.

## Copacabana

El pasado viernes, abrió sus puertas una nueva sala de fiestas, en nuestra ciudad. Tiene su sede en el edificio que en otro tiempo, fue sala de Bingo en la Colonia Europa. Dicha instalación ha sido adecuada para esta nueva modalidad. La inauguración despertó inusitado interés y casi se rozó el millar de asistentes. La empresa obsequió espléndidamente a los invitados, que disfrutaron de una velada muy amable. Amenizó la fiesta la popular orquesta MANCY, que interpretó lo más actualizado de su repertorio, y como no, sus nostálgicos ritmos de siempre. El numeroso público que se dio cita en COPACABANA, lo pasó en grande y

felicitó a la empresa, deseándole éxitos. El local, que luce una decoración sencilla, pero muy a tono con esta clase de espectáculos, mereció los mejores parabienes. La sala funcionará viernes y sábados, por el momento, con una programación muy cuidada y que a buen seguro merecerá la atención del público de Vinaròs y comarca. Nos congratulamos también, de que nuestra ciudad, pueda ofrecer en esta faceta, un aliciente más, para que las noches sean más alegres y divertidas. COPACABANA, inició su singladura en olor de multitud, y cabe esperar que esta sala en la zona de ensanche de nuestra ciudad sea predilecta de un público cada vez más adicto. Por supuesto, que la empresa, no regateará esfuerzo, para que así sea.



## Radio Nueva

Con motivo de su segundo aniversario, se celebró una cena de hermandad, que tuvo lugar en el Restaurante AI-XALA, con exquisito menú y excelente camaradería. Asistieron: Vicente Guillot, Agustín Soldado y Pilar, Juanito Serrano, Jordi Guillén, Angel Giner, Olga, Carlos, Pepe Palanques, Josvi y esposas, Javier Sanz, Vinuesa y esposa, Carlos Caspe, Carlos Cabello, Paco Vaquer y esposa, José Gaizenmuller, Angela y Javier.

## Reiteración

Los "cacos" la están tomando con el Pub-Cafetería MANDRAGORA de la calle Socorro y en tres ocasiones muy recientes, han dejado tarjeta de visita llevándose enseres propios del concurrido establecimiento y también una estimable cantidad en metálico. En fin, se habrá de buscar un "stop" porque de lo contrario con tanta reiteración, no van a dejar títere con cabeza.

## Cursillo para Educadores Prevención de Drogodependencias



Organizado por la Conselleria de Sanitat, Treball i Seguretat Social de la Generalitat Valenciana, se llevó durante el pasado fin de semana un cursillo del I.C.E. sobre el tema «la prevención del consumo de drogas en el medio escolar». Lo impartieron los psicólogos Enrique Berjano Peirats y Leonor Cano Pérez, quienes a lo largo de las jornadas del viernes y sábado expusieron a los casi cuarenta profesores de toda la comarca, diversas particularidades sobre este importante tema. Fueron tratados, entre todos, los apartados de los datos epidemiológicos del consumo, las probables causas, argot del toxicómano.

Sentados los conceptos básicos se comenzó a trabajar en la clasificación de las drogas: las institucionalizadas, caso del tabaco, fármacos y alcohol. Las prohibidas como opiáceos, alucinógenos, derivados del cannabis etc.

Los profesores asistentes al cursillo, divididos en grupos, fueron describiendo y analizando las consecuencias del consumo de drogas, tanto desde el punto so-

mático, social y psicológico, para pasar a continuación a la última fase del cursillo en que se repasó la legislación, abordaje y tratamiento de las drogodependencias para centrarse finalmente en la prevención, objetivo fundamental del cursillo, repasando los mecanismos puestos en marcha, que tienen en la familia, la escuela y la comunidad las unidades de interacción más importantes en la prevención.

Sin duda, lo que más interesó a los profesores asistentes al cursillo, en su mayoría de Vinaròs, fueron los métodos educativos orientados para la prevención del consumo de drogas en el medio escolar, junto con las experiencias realizadas en que se obtuvieron claras conclusiones sobre el efecto nocivo del tabaco.

El cursillo se llevó a cabo en el Colegio Público San Sebastián y ya es el segundo que se lleva a cabo en nuestra ciudad sobre el mismo tema.

M. Castejón  
Fotos: Difós



6<sup>e</sup> ANIVERSARI DE

### N'Antoni Mundo Salvador

Qui descansà en la pau del Senyor  
el dia 8 de Març del 1979

A. C. S.

La seua esposa, Pilar Cid Guimerà, filles, pares, germans, nebots, oncles i tota la família us demanen el tingueu present en les vostres oracions.

Vinaròs, Març 1985



1<sup>er</sup> ANIVERSARIO DE

### Isabel Esteller Estupiñá

Falleció el día 7 de Marzo de 1984  
a la edad de 72 años

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Isabel, Sebastián y Agustín; hijos políticos, Jean, Vigdis y Adela; nietos, hermanos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Marzo de 1985

# Notas al Centenario del Nacimiento de Borrás Jarque (1ª Parte)

(Vinaròs 2-III-1885 / Castellón 27-I-1945)

Tal día como hoy hace 100 años nacía en el carrer Roser de Vinaròs Juan-Manuel Borrás Jarque, y con el fin de contribuir a la conmemoración de tal efemérides quiero realizar un comentario a un artículo aparecido en el nº 1.096 de este semanario, con fecha 1-IV-78 y que firmado por Jordi Romeu lleva por título "Borrás Jarque en el Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura". Deseo referirme a él para corregir un error, o mejor dicho, dos errores, que aparecen en el texto del mismo.

En primer lugar, afirma Romeu que "la primera colaboración de Borrás fue en el año 1928", tal aseveración es inexacta puesto que obra en mi poder los Boletines de la citada Sociedad correspondientes a los años 1920 y siguientes y ya en el nº 3 aparece la primera aportación de nuestro preclaro paisano, se halla insertada en la sección "Folklore", de la que fue un destacado y asiduo colaborador.

El contenido de la referida sección nos lo explica Don Angel Sánchez Gozalbo, al decir:

"La "Sociedad Castellonense de Cultura" deseosa de recoger en las páginas del *Boletín* toda la llamada *sabiduría popular*, que lenta y silenciosamente es recogida por estudiosos folkloristas, inaugura esta sección a fin de aunar esfuerzos, comprobar lo ya recolectado, escrutar lo oculto, y llegar a vislumbrar las características de nuestra región.

Quienquiera que paseara la vista por un mapa lingüístico del antiguo reino de Valencia; lugar de nuestras rebuscas e investigaciones, fácilmente vería tierras de lengua valenciana y comarcas de lengua castellana: unas y otras esperan que una labor detenida, persistente y concienzuda averigüe el carácter antóctono o importado de la frase, dicho, refrán, leyenda, cuento, etc., su área de extensión, sus modificaciones a través del tiempo, y a la recíproca, su influencia sobre el medio ambiente..."

"...Un alto espíritu científico ha de presidir todas las pesquisas, rebuscas y averiguaciones, y la superstición, refrán, cantar, oración, leyenda, comparación popular, etc... se transcribirán sin alterarse, *como suene*, explicando después los pasajes oscuros, la ortografía adoptada, más o menos convencional, y aquéllas palabras que por ser barbarismos o formas dialectales sean ininteligibles. Esas formas de pronunciación al parecer absurdas, los cambios y mutaciones, (más bien progresiva metamorfosis de las palabras), son objeto preferente de estudio para la moderna dialectología. La melodía de una canción popular transcrita con toda fidelidad, proporciona al musicógrafo detalles interesantísimos para rastrear una lírica nacional. La idílica sencillez de un cuento, la maliciosa picardía de un remoquete, el suave y añejo

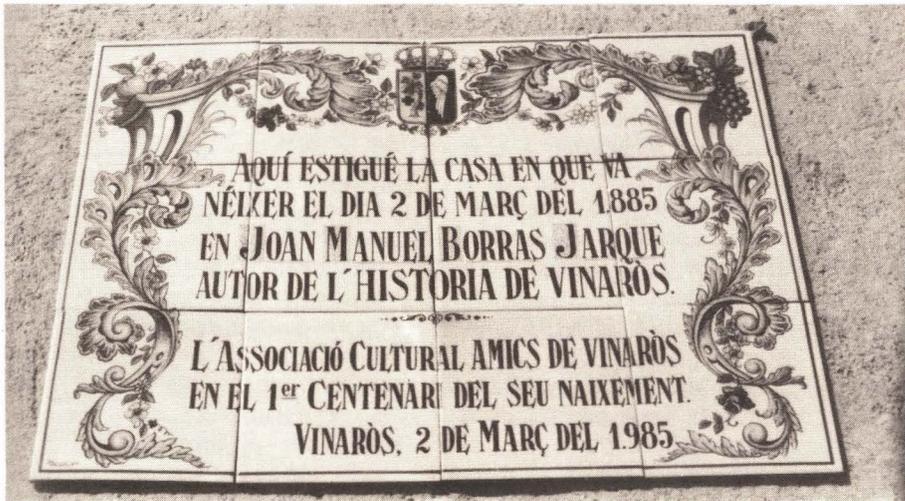


Foto: Reula

aroma de una legendaria narración en boca de un labriego montañés, o de tierras llanas, descubren mejor que documentos y restos, costumbres ancestrales, recíprocas importaciones de otras gentes".

Y finaliza:

"La "Sociedad Castellonense de Cultura" invita a todos los especialistas y aficionados, a colaborar en esta sección esperando sus documentadas y razonadas aportaciones".

El mismo Sánchez Gozalbo dicta unas normas a las que han de amoldarse los colaboradores. En primer lugar divide el Folklore en dos temas: 1) Refranes, y 2) Oraciones.

Así para los refranes solicita se atengan al siguiente cuestionario:

## QUESTIONARI núm. 1 REFRANS

I.— La frase, refrá o dita expresada ab tota claretat.

II.— La cita del troç de conversa en que s'ha esmentat, o a propòsit de que s'ha dit.

III.— Que's vol significar ab la dita, frasc o refrá.

IV.— Quines referencies se'n saben de més a més.

V.— Lloc de la dita: comarca de que forma part.

VI.— Qui l'ha treta a conversa, —un pagés, un capellá, un metge, etc.

VII.— Si es natural del lloc o foraster; si això últim, com solen dirho en la comarca: notin-se bé les diferencies.

VIII.— Data de la recerca i nom del col.laborador.

D'aquests vui extrems se'n ompliran tots los posibles, ateses les exigencies de cada cas i fins los medis d'informació.

A lo cual responde inmediatamente Borrás aportando los siguientes refranes que se usaban en Vinaròs:

I.— *En mesos que no tenen erre, no prengues llet.*

III.— Vol significar que la llet de cabra, vaca, etc. sòl fer mal en els mesos de Maig, Juny, Joliòl i Agost.

V.— A Vinaròç i Villarrèl.

VI.— Les dònes de casa filles del terror.

VIII.— Ortells.— Juny de 1920.—

Joan M. Borrás Jarque (Mestre oficial).

I.— San Sebastiá la primera sota i a nadá. San Agustí, la última sota, i a vestí.

III y IV.— Aixís díem els xiquets del meu temps per a nadar. Sota es tirarse de cap a l'aigua. San Sebastiá, patrò del poble; San Agustí, té allí un temple.

V.— A Vinaròç.

VII.— Ortells, Juliol de 1920.— Joan M. Borrás Jarque. Mestre oficial.

I.— Quan Montsiá fa capell, pica espart i fes cordell.

II.— Se diu quan el cim de Montsiá —montanya al Nort de Vinaròç— se corona de núvols.

III.— Y significa que regularment plourá.

V.— A Vinaròç.

VI.— Es dita popular.

VIII.— Ortells, Joliol de 1920.— Joan M. Borrás Jarque. Mestre oficial.

I.— *Posar a u baix l'astoreta.*

II i III.— Se diu per a asustar als críos. "iTafolet! no parles en la missa, sino's lo sinyó retó te posará baix l'astoreta".

V.— A Vinaròç. Es dita popular.

VIII.— Gener 1921. Joan Borrás Jarque.

I.— *Fica'l bras per la màniga.*

II.— "iMare, Sastianet m'ha dit llépol!... —¿Si? ja li ficaré'l bras per la màniga quan l'agarre..."

III.— Se diu per a amenasar en broma a la gent menuda.

V.— A Vinaròç.

VI.— Es dita popular.

VIII.— Giner de 1921. Joan M. Borrás Jarque.

I.— *Puja aquí dalt i vorás a t'agüela.*

II.— "¿Que te done mes dinés?... Si, tot corrents... Puja aquí dalt i vorás a t'agüela..."

III.— Se diu per a negar alguna cosa, com imposible, tot alçant el dit índex de la ma dreta per a que puje allí.

V.— A Vinaròç.

VI.— Es dita popular.

VIII.— Mars 1921. Joan M. Borrás Jarque. Mestre oficial.

En cuanto a las condiciones que han de sujetarse las "Oraciones" es el siguiente:

Continuará

# En el Centenario del Nacimiento de Joan Manuel Borrás Jarque

Hoy se cumple el primer centenario del nacimiento del autor de la conocida y apreciada obra HISTORIA DE VINARÒS, hace cien años en una casa de la vinarocense calle del Rosario un día como hoy nació JOAN MANUEL BORRAS JARQUE al que tanto debe la cultura valenciana en general y vinarocense en particular por sus obras historiográficas y literarias.

Joan M. Borrás Jarque que profesionalmente se dedicaba a la docencia, en sus tiempos de descanso fue confeccionando una obra que en 1928 recibió el premio de la Diputación Provincial en **els Jocs Florals** organizados por **lo Rat Penat**, obra que se culminó con su publicación en 1929 bajo el título de HISTORIA DE VINA—RÒS. Esta obra representa un gran hito para la historiografía de entonces debido por una parte a los nuevos enfoques que daba en algunos capítulos, con estudios socio-económicos, que son un antecedente de la actual historiografía, por los apéndices documentales, y por otra parte fue la primera historia local que se escribía en valenciano. Actualmente esta obra ha incrementado su interés debido a que mucha de la documentación que cita el autor fueron destruidos en 1936 en los incendios de los archivos, por lo que hay pasajes de la historia local que tan solo los conocemos y los conocerán nuestros descendientes a través de la obra de Joan M. Borrás Jarque. Esta tuvo una gran aceptación cuando salió a la luz pública por primera vez, tan solo hay que ver que en una sociedad como la de Vinaròs en la década de los años veinte hubo una inscripción de más de doscientas cincuenta personas. En la reedición que de ella hizo la Associació Cultural Amics de Vinaròs en 1979, la cifra de suscriptores superó los setecientos, prueba de que la obra sigue estando presente entre el pueblo vinarocense.

Aunque la obra cumbre de Joan M. Borrás Jarque, Historia de Vinaròs, es de sobras conocida por todos los vinarocenses, la persona humana y física del autor es poco conocida. Por ello la Associació Cultural Amics de Vinaròs quiere acercarse a este gran vinarocense a sus conciudadanos y en acto de homenaje a él y en conmemoración del primer centenario de su nacimiento, hoy a las 19'30 horas se procederá a la inauguración de una lápida conmemorativa de tal efemérides en el lugar que ocupaba la casa donde nació.

A. de V.

## 10 anys de Lluita Feminista

Quan deiem 10 anys de lluita feminista no volem dir que sigue el començament d'aquesta llarga lluita, no reconèixer a totes les dones que al llarg de la història han participat d'ella seria injust, el que fem com a punt de partida 1975, es perquè a partir d'aquesta data és on per primera vegada les dones, algunes organitzades i d'altres per lliure decideixen trobar-se i fer unes jornades, les primeres a l'Estat Espanyol. I és a partir d'ací quan el Moviment Feminista apareix com un cos arreu de l'Estat.

D'aquella experiència es treu la conclusió de la necessitat d'organitzar-se com a dones per així poder lluitar per als nostres drets, i és aquesta una etapa en la que el Moviment feminista com la resta de moviments polítics, sindicals, ciutadans etc. participava d'una eferescència de lluita reivindicant tota mena de llibertats i en contra de la tan patida dictadura. Arreu del poble es palpava un ambient d'entusiasme per una democràcia que ja pareixia prop, i els mitjans de comunicació es feien portantveus del que passava a tot arreu, també del M. Feminista, el qual apareixia com una cosa nova i entusiasta, a l'any 80 varen celebrar-se les jornades de Granada on varen acudir 3.000 dones de tot l'Estat, era un dels moments més alts d'aquest moviment, i allí es varen veure les diferents tendències per les quals apostaven les dones, tot això ho va arregar la premsa, ràdio, és a dir tots els mitjans.

En l'actualitat pareix que el feminisme està devallant, que ja no té la força d'un principi, que ha perdut vitalitat, i a les feministes, pareix que se'ns vulgui veure no, com aquelles dones combatives amb il·lusió lluitadora que ho arrassaven tot, sinó, com a dones un poc pesades que sempre repeteixen el mateix i que quasi bé pareixen un disc ratllat. De la simpatia en què se'ns veia en els primers temps no en queda gaire, ha desaparegut per art de màgia, pareix com si vulguérem dir-nos que la nostra etapa ja ha passat. Doncs bé això no és cert tan sols cap aprofundir un poc per a veure que no respon a la realitat, el què passa és que les feministes ens posem pesades al tenir que seguir denunciant violacions, maltractaments, discriminacions en el treball, en el carrer, a casa etc. També que seguim donant la llauna, amb la qüestió de l'avortament, tot i malgrat de la llei que ens ha aprovat el PSOE, i és que per nosaltres quasibé no ha canviat des de la dictadura malgrat la igualtat que ens vol donar la Constitució (tan boniqueta ella) la realitat és que en aquesta democràcia se'ns continua maltractant, violent, acomiadant-nos del treball quan estem ambrassades o formant part del treball negre i no hi ha una justícia real per a nosaltres ni tan sols hem pujat de categoria, continuem essent ciutadanes de segona. Quan fem aquestes afirmacions de seguida se'ns recorda les lleis, la del di-

vorci, d'avortament que tenim i tot plegat també una «Constitució». Malgrat tot això nosaltres continuem dient que no és suficient, que quan estan tan arrelades les nostres opressions no es pot anar ficant afegits, que a més a més de no solucionar-nos res o quasi res intentar fer callar les nostres reivindicacions, i això fa que avui no estiguem part dels que abans estaven a l'expectativa i és quan l'esquerra està en el parlament i governa, sentir això no agrada a tothom.

Pareix també que el M. Feminista estigues aturat, que ja no es fan tants d'actes com abans així com que la seua presència al carrer malgrat coses puntuals hagi davallat també, però avui la realitat del M. Feminista en el conjunt, ha canviat, ha madurat, i ha pogut fer unes jornades com les de Madrid en el 83 on varen acudir més de 2.000 dones d'arreu de l'Estat, i allí, en diferents grups de treball portant debats en torn a com vivim i sentim la nostra sexualitat, cosa que fins llavors ens havia estat negada. També s'han portat a terme i continuen campanyes de solidaritat en les dones de Sudamèrica, de participació en la lluita antimilitarista, d'aprofundir en la societat patriarcal, en definitiva, d'anar avançant en tot un món que fins no fa molt per a nosaltres ens era desconegut.

Però com deiem abans la situació ha canviat i avui els mitjans de comunicació ja no arreguen el que fem a través del M. Feminista, de tant en tant una noteta aquí dos comentaris enllà i poc més, en canvi pareix que a partir de la creació per part del Govern de l'Institut de la Mujer, tot el feminisme es redueix al que fa aquesta entitat, no entenent que el M. Feminista és un moviment autònom i que no es pot institucionalitzar-se.

La valoració que fem les dones després d'aquests 10 anys és totalment positiva, des de consolidar l'organització d'una coordinadora estatal que arrega a la majoria dels diferents grups, fins haver estat capaces d'aprofundir i teoritzar diferents temes de la nostra opressió, i el que és molt important: Després d'aquests anys continuen sent la solidaritat, l'amistat i la unitat les bases més importants que ens mouen a les dones que som a la lluita.

Per tot això i tenint en compte que en els darrers anys hi ha hagut un augment del 15% de dones organitzades dins del M. Feminista, no volem ser eufòriques però veient la duresa i incompresa que és a voltes la nostra lluita, creiem que els aspectes negatius que poden haver-hi són secundaris.

Esperem que els actes que hem organitzat amb motiu del 8 de Març siguen del vostre interès, en aquesta idea els hem preparat i comptant que amb la vostra presència i participació contribuïrem a fer més curt el llarg camí de la nostra desigualtat.

COL·LECTIU FEMINISTA

## ¿Contradicciones hermanas?

El anagrama interrogativo, reflejará el contenido del escrito. El autor se cuestiona, del si o no, del fundamento de su interrogación.

Al lector en singular, al cual en exclusiva dedico mi escrito expresión de mi pensar; o a los lectores ocasionales, que él hiciera partícipes, corresponderá la crítica respuesta pertinente, a la razón que me influencia a plantearme problemas, que las soluciones se me escapan, dadas las múltiples manifestadas, de las contradicciones hermanas, observadas en las diferentes etapas de mi vida, que contradicen motivaciones de punto de partida de un principio, contradicho dejándose conducir, por un final de carrera, completamente transfigurado del sentido humano, que engendró el punto de partida con fines determinados a alcanzar.

¿Puede un hombre de cultura general mediocre, sin diplomas universitarios, desconocimiento absoluto de Ciencias, ignorante en artes ni oficios? Intentar escribir, su modo de ser y pensar de cuanto le rodeó y vio, y de cuanto ve y le rodea? Haciendo uso de mi libertad me respondo en afirmación, permitiéndome dudar, de la honradez, buena voluntad de quienes los títulos poseen, que en cuanto entre ellos se dicen, y lo que para nosotros escriben, existe la discordancia del saber decir escribir, por hacerlo, no por su sabiduría que les obligaría a decirnos lo que saben y lo que ignoran, nos hablan y nos escriben, por dictados de intereses interpuestos, o por el suyo propio ambiciosos de darse a conocer, hablando y escri-

biendo de formas y materias que les son desconocidas. Los que les escuchamos y leemos, observamos bien, la discordancia que entre ellos existe, a causa que a pesar de sus títulos y diplomas, son esclavos de intereses creados, expresándose al servicio de uno de esos intereses no importa el color, Político, Económico, Social, Religioso, que siembran la confusión, en los demás, manifestando su contradicción humana de ser hombre por sí mismo, para serlo, como quieren que sean, y que ellos a la vez pretende que seamos como son ellos, servidores de los mismos intereses, de los que se sirven, para que no alcancemos el grado de no servidores.

Me considero obligado a rendir honores a aquellos hombres, que en sus observaciones constantes, y fuera de sus laboratorios, aprendieron y nos enseñaron, las fuerzas anteriormente a ellos desconocidas que ofrecía la Naturaleza a los hombres, que si en común eran puestos en ejercicio, eran el principio del punto de partida de una Nueva Civilización, armoniosa en sus conceptos, de realizaciones, humanas en sus relaciones, consciente en sus ejecuciones, de Humanismo sin contradicción. De lo que los hombres observadores descubrieron y pensaron, y que los otros que nada pensaban, ni nada podían de humano descubrir, supieron guardar para sí, lo que de derecho no les pertenecía, las Contradicciones humanas, de querer ser más por su valor representativo material, que nos condenó y nos condena, a declararse humanistas de un humanismo contradictorio.

(Continuará)

## Font de Mora habló de las ayudas por las heladas

Las ayudas aprobadas el pasado sábado día 23, por las Cortes Valencianas para paliar los daños producidos por las heladas van a llegar de inmediato a las zonas castigadas y también se incrementarán en aquellas partes en que el arbolado esté más seriamente dañado, según manifestó el conseller de agricultura Lluís Font de Mora, durante la clausura de las V jornadas agrarias del PSPV-PSOE desarrolladas el pasado domingo en Borriana.

El Conseller de Agricultura especificó que el término de Borriana es uno de los más afectados por las inclemencias climáticas, tras haber observado una buena parte del término personalmente a lo largo de varias visitas efectuadas a esta población.

Ahora se han aprobado una línea de préstamos hasta 1.200.000 ptas. para la propiedad, en lo referente a los cítricos, y 1.000.000 para las

hortalizas.

Además vendrá otra línea de ayuda, pactada con el Gobierno de Madrid, para fincas donde el problema de la helada ha incidido directamente en el arbolado, y en aquellos casos donde la ayuda para gastos de cultivo no sean suficientes.

En este mismo sentido el Conseller de Agricultura indicó que ya se cuenta con los dos mil millones de pesetas para paliar el paro agrícola y comenzará a canalizarse atendiendo a las necesidades de cada municipio sobre la serie de obras presentadas, además de otras gestionadas directamente a través del IRYDA referentes a proyectos de mejora en la agricultura.

Como venimos haciendo habitualmente la UNIÓN DE LLAURADORS I RAMADERS DEL PAÍS VALENCIÀ; seguirá informando a los agricultores sobre este tema.

## Que cada palo aguante su vela

Como respuesta a los escritos de la pasada semana, del Club de Tenis Vinaròs y Sociedad de Pesca «La Lubina» y sin ánimo de polémica pero con el firme deseo de aclarar las cosas, paso a contestar a estas dos entidades deportivas.

En primer lugar, he de reconocer mi culpa por el olvido que tuve, al no avisar a la Sociedad de Pesca, para participar en la reunión que hubo, con motivo de la gala del deporte. Soy el primero en lamentar mi error, que les aseguro no fue intencionado. Públicamente les ofrezco mis disculpas, con la promesa de que esto no volverá a producirse.

La carta del Club de Tenis es otra cosa, porque este escrito desde la primera línea hasta la última, es todo mentira, así, con MAYUSCULAS, empiezan diciendo que no pudieron participar porque la carta del ayuntamiento les llegó pasada de fecha y eso es falso, ya que el día 3 por la mañana, la citación del ayuntamiento estaba en su apartado de correos y la reunión era el día 4 por la noche. Al ver que a dicha reunión no mandaban a ningún representante, el día 5 por la mañana, desde el Ayuntamiento

y con algún funcionario como testigo, llamé al presidente Sr. Vizcarro, que me dijo que no iban a presentar ningún candidato, pero que, con él a la cabeza, iría una representación del Club de Tenis a la cena de la gala del deporte, cosa que le agradecí y quedamos en vernos en dicha cena. El resto ya lo saben, el club de Tenis no acudió, pues su presidente prefirió cenar en su local social, negando su apoyo al deporte local, haciendo quedar pésimamente a los ojos de todos, a una entidad con la solera y categoría del Club de Tenis, que no merece un presidente tan poco respetuoso con las demás entidades deportivas y con el Ayuntamiento, pues no hay que olvidar que la Gala del Deporte, la Presidia el Sr. Alcalde de la ciudad.

Deseo hacer constar desde aquí, mi respeto y admiración hacia el club de tenis y sus socios, que deben quedar al margen del asunto, ya que el único culpable es su Sr. PRESIDENTE, que en esta ocasión, no supo estar a la altura que el Club que preside, se merece.

S. BORDES GINER  
CONCEJAL—DELEGADO  
DE DEPORTES

## ¿Qué significa tener presión alta?

Todos tenemos una determinada presión arterial. Esta presión es necesaria para que la sangre circule a través de nuestro organismo.

La presión arterial, en una misma persona, varía de un día a otro y de un momento a otro. Sube cuando realizamos esfuerzos o nos excitamos, por ejemplo, y baja cuando descansamos o dormimos. Estos cambios, cuando se dan dentro de ciertos límites, son perfectamente normales.

Sin embargo, en algunas personas, la presión arterial suele subir más allá de esos límites considerados normales. Si esa presión alta se mantiene durante cierto tiempo, pueden sobrevenir complicaciones graves en el cerebro, corazón y riñones; esas complicaciones son capaces de generar invalidez y provocar la muerte.

La presión alta suele ser un enemigo silencioso. Quien la padece, puede sentirse aparentemente bien de salud durante mucho tiempo. Pero... la verdad es que, a pesar de la falta de síntomas de enfermedad, el organismo va sintiendo cada vez más las consecuencias de la presión

alta, con el consiguiente aumento del riesgo de complicaciones.

¿Sabe usted cuál es su presión arterial?

- Si lo sabe y su presión es normal... consulte periódicamente al médico para controlarla adecuadamente.
- Si lo sabe y su presión es alta... no deje de tratarse, siguiendo fielmente las indicaciones del médico.
- Si no lo sabe... consulte cuanto antes al médico, aunque no tenga síntoma alguno de enfermedad.

*Su futuro y el de su familia tienen mucho que ver con su presión arterial. Consulte periódicamente al médico y siga sus indicaciones.*

Recuerde que...

- Actualmente, el futuro de las personas con presión alta, bajo tratamiento médico, es muy favorable; se disponen de eficaces medicamentos para su control.



Este año, los niños se vestirán de

PRIMERA  
COMUNION  
en

**Gayba**  
modas

¡Más de 300 modelos!



Mayor, 28 — Tel. 45 18 60 — VINARÒS

## Salvador Espriu

"Sense cap nom ni símbol,  
ran dels xiprers, dessota  
un poc de pols sorrenca,  
endurida de pluges.

O que l'oratge escampi  
la cendra per les barques  
i els solcs dibuixadíssims  
i la llum de Sinera.

Claror d'abril, de pàtria  
que mor amb mi, quan miro  
els anys i el pas: viatge  
al llarg de lents crepuscles."

Salvador Espriu ha mort. "No lluito més, Et deixo el sepulcre vastíssim que fou terra dels pares..." i ara vindran les condolències i els telegrams, les manifestacions de condol dels grans homes de la política i de la cultura, alguns dels quals, potser mai no hauran llegit un vers o un poema. I la seua mort, m'ha fet sentir certa tristesa. Recordo quan vaig descobrir Salvador Espriu, gràcies a les cançons de Raimo, quan encara era delictiu i sacrilegi reivindicar la llengua, i totes aquelles coses que s'exigien anys enera, i que no veig realitzades encara.

I vaig comprar-me una antologia bilingüe, perquè era incapaç de descobrir el significat de cada mot. Ha mort Salvador Espriu. I el seu cos, serà devorat pels cucs i alimanyes de Sinera. Però restarà viu el més important. El record d'una persona humil, solitària per a ell mateix i solidària i compromesa amb el seu poble. "La mateixa sort ens uní per

sempre: el meu poble i jo". "Salvàvem els mots de la nostra llengua; el meu poble i jo".

Perquè el seu missatge encara perdura i perdurarà. "Ens mantindrem fidels per sempre més al servei d'aquest poble". I la seua advertència que mai no hem d'oblidar, més encara, recordant els quatre anys del 23 de febrer: "A vegades és forçós i necessari que un home mori per un poble, però mai no ha de morir tot un poble per un sol home". Restarà viu el seu exemple i la seua esperança en "l'home salvat en poble contra el vent, salvat en poble, ja l'amo de tot, no gos mesell, sinó l'únic senyor".

Li ha vingut la mort, i l'ha sabuda acceptar, amb serenitat. I ara, tot seran homenatges, públics, premis pòstums (potser li concediran el Premi Nobel que tant va menysprear) i un solemne soterrament. A mi, com un jove que escriu per afició, que ha après moltes paraules llegint els seus poemes, no em queda altra cosa que testimoniar el reconeixement a la seua obra i a la seua actitud. Perquè jo també de vegades, "estic cansat de la meua covarda, vella, tan salvatge terra". I no voldria que al cap del temps, el seu nom sigues immortalitzat en una placa de marbre, un monument o un rètol de carrer, ni arraconats els seus llibres a les biblioteques. Reivindico el seu testimoni. Reivin-

dico la seua lluita necessària, fins que la ginesta floreixi, i els camps siguem vermell de roselles.

"Esplendors de paraules  
corcades de foscor.  
Vulguem que siguin clares  
tots vosaltres i jo.

Brills de subtils paranyes,  
de clams freds de la por.  
No tolerem enganys  
ni vosaltres ni jo.

Dreçats en el llevant,  
omplim la gran buidor  
d'anys morts amb un nou cant:  
tots vosaltres i jo".

Joan M. Guzman i Pau



## ELS LLIBRES

### Poesia

"VERSOS SUELTOS DE CADA DIA", Rafael Alberti, (Seix Barral), poesia desnuda, rompedora de límits, que se caracteriza por la ausencia de todo signo trascendental.

"ESOS TUS OJOS", Jesús Munárriz (Hiperion), el viaje, el deseo, y la tradición como lugar donde se resuelven los trayectos simbólicos personales.

"POLITICA POETICA", Juan Ramón Jiménez, conferencias, prólogos, charlas radiofónicas..., libro más intenso que profundo.

### Pensamiento

"DEL POZO AL OCIO", Luis Racionero (Anagrama).

"TENEMOS PARO POR NO HABER SABIDO NI QUERIDO ATREVERNOS AL OCIO".

"COLECTIVISMO AGRARIO EN ESPAÑA", Joaquín Costa (Suara edit), correctivo del capitalismo, elaborado desde el punto de vista peculiar del pequeño labrador amenazado por la crisis.

"LA DIPLOMACIA VATICANA Y LA ESPAÑA DE FRANCO", Antonio Marquina Barrio (CSIC), reconstrucción de las relaciones Iglesia-Estado.

### Narrativa

"PAISAJES DESPUES DE LA BATALLA", Juan Goytisolo (Montesinos edit.), realidad menos plural al servicio de una intención menos feroz.

"EL RETRATO OVAL", Juan Gil-Albert (Seix-Barral), reflexión sobre la tragedia y el destino.

"TENDIDOS EN LA OSCURIDAD", William Styron (Plaza Janés), historia faulkneriana, oscuro y tremendamente moral.

### Revistas

"L'AVENC"

"NUEVA LENTE", revista de fotografía.

REVISTA DE ARQUEOLOGIA.

### Infantil, juvenil

"MI MUNDO Y EL MUNDO", Miguel Delibes (Ed. Miñón).

"EL PEQUEÑO TREN", Graham Greene (Ed. Debate).

"LA COLCHA DE MARTA", Arthur Miller (Ed. Lumen).

# DESPUES DE LAS HELADAS

# Siapton®

NUTRIENTE BIOLÓGICO DE RÁPIDA ABSORCIÓN

Para paliar el efecto del frío en los naranjos y facilitar la recuperación del cultivo

El próximo lunes, día 4, a las 8 tarde, se celebrará en los locales de la CAMARA AGRARIA LOCAL, una CHARLA-COLOQUIO sobre «RECUPERACION DE LOS CULTIVOS DESPUES DE LA HELADA»



**SANDOZ, S.A.E.**

Red. Fertilizantes n.º 5.165 - Texto visado por la D.G.P.A.  
Marca registrada de S.I.A.P.A. - Roma (Italia)

**SUPERIO GARRIDO BENLLIURE**

Carretera Valencia-Barcelona Km. 143'800  
Tels. 45 14 09 y 45 07 19 - VINARÓS

# El empate no hizo justicia (2-2)

## El Vinaròs fue muy superior

FICHA TECNICA

Escribe: M. Castejón

### ALINEACIONES.

**Vinaròs C.F.**— Ciurana; Gómez, Ferrá, Romero II, Griñó, Romero I, Biri (Eloy 78'), Keita, Parra, Verdiell y Pastor.

**Alicante C.F.**— Lobi; Clusi, Maqueda (Paquito 81'), Tabala, Juanín, Padilla; Madero, Olmedilla, Juanito, Rafa, Diego (Bienvenido 75').

**ARBITRO.**— Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Fernández Marín, ayudado en las bandas por Ciscar Nadal y Palomo Vilalta. Buen arbitraje, a pesar de protestarse por parte del público las señalizaciones de algunos fueros de juego, que, a nuestro entender, realmente existieron. No regaló nada a nadie y ya quisiéramos ver siempre un árbitro como el Sr. Fernández Marín. Mostró tarjeta amarilla al local Gómez por interceptar un balón con la mano.

### GOLES.

1-0 minuto 49. A una cesión de Parra y adelantándose a su marcador tremendo trallazo de Biri al fondo de la red ante el que el guardameta no pudo hacer nada.

2-0 minuto 56. Parra lanzó el córner que rechazó el guardameta, remató Biri y un defensor salvó bajo los palos pero el rechace lo recogió Pastor que definitivamente mandó a las mallas.

2-1 minuto 83. Indecisión en la zaga local y Bienvenido, muy oportuno, remató a las redes.

2-2 minuto 85. Contragolpe del equipo visitante que sorprende al Vinaròs y un balón centrado al segundo palo, nuevamente Bienvenido, libre de marcaje, cabeceó fuera del alcance de Ciurana.

**Incidencias.**— Buena entrada en el Campo Cervol, mucho más público que en partidos anteriores respondiendo a la medida de la junta directiva de rebajar el precio de las entradas. 10 fueron los córners lanzados por el Vinaròs por cuatro el Alicante.

### EL VINARÒS DOMINO DURANTE TODO EL ENCUENTRO

El Vinaròs fue recibido con aplausos que continuaron posteriormente al comprobar que se jugaba a por todas y encerrando de salida al Alicante, al que le costó muchísimo reaccionar. En los minutos iniciales ya se producen algunas ocasiones peligrosas, como el cabezaco de Pastor y una internada de Parra que, ante la falta de fortuna, motiva al público para seguir alentando al equipo de casa, con mucha juventud en sus filas y una defensa prácticamente juvenil que se fue afianzando y ganándose la confianza de los aficionados.

En el primer cuarto de hora fue únicamente el Vinaròs el que se lanzaba hacia adelante, pero sin la fortuna debida, ya que una internada de Pastor se pierde por la línea de Keita es despejado por la defensa. El Alicante tan sólo en una ocasión se planta en el área de Ciurana aunque la cesión de Juanito no encuentra rematador. La presión del Vinaròs era notoria. Transcurría el minuto 15 cuando Verdiell desaprovecha una gran oportunidad que el portero llega a despejar a córner. Dos minutos más tarde se produce un rapidísimo contraataque en el que intervienen Parra y Biri pero de nuevo el balón no llega a franquear la línea de gol, siendo despejada a córner. Durante toda la primera parte, el juego siguió la misma tónica; un Vinaròs que presionaba constante-

mente y un Alicante que tan sólo en esporádicas ocasiones llegó a pisar el área local.

En el minuto 30 se produce una jugada largamente aplaudida, protagonizada por Parra, Romero y Pastor, presentando clarísimo peligro al portal de Lobi, pero el ansia de gol le lleva a Romero a incurrir en fuera de juego. El Vinaròs jugaba cómodo, con desplazamientos largos de balón y sembrando el desconcierto entre la defensa visitante, sobre todo cuando los hombres punta del Vinaròs, apoyados por los laterales, rasean el balón y salen airosos de los regates que les llevan a internarse con facilidad y peligro hacia el portal alicantino.

Si la primera mitad finalizó sin goles, no fue por falta de ocasiones que tuvo el Vinaròs y así en el minuto 35 en una peligrosa jugada, propiciada por un taconazo de Parra, fue Pastor el que vio truncadas sus aspiraciones de marcar al ser derribado en el mismo borde del área. La falta se lanzaría sin consecuencias.

Hasta el final de la primera mitad, el Alicante con tan solo Juanito y Diego como hombres punta, prácticamente renunció al ataque, siendo el Vinaròs el que crea nuevas ocasiones para marcar. En el minuto 40 se produce una bonita jugada entre Gómez y Romero que apura a Lobi a ceder el séptimo córner y en cuyo lanzamiento se jugaría Pastor el físico al intentar rematar de cabeza un difícil balón. No hubo suerte

como en el remate a bocajarro de Parra, un minuto más tarde, que salió rozando el poste izquierdo.

En el segundo tiempo, siguió presionando el Vinaròs y tras conseguir el primer gol no cesó en el empeño de aumentar la diferencia, se corría y luchaba y era algo que congratulaba a los aficionados que comentaban ver a un Vinaròs desconocido, en un segundo tiempo, en el que normalmente en anteriores partidos bajaba su rendimiento. En este no fue así y Verdiell cedía en óptima posición a Pastor que no llegó por poco a aumentar la ventaja. Siguió durante quince minutos, innumerables ocasiones de Biri, Parra y Pastor que si bien no se transformaron en goles, igualmente recibieron el aplauso del público que disfrutaba de ver a un Vinaròs, que con el resultado a su favor seguía atacando sin dejar estirar al Alicante que lógicamente debía pretender acortar distancias. Muy poco trabajo tuvo Ciurana durante todo el encuentro y tan sólo en un par de ocasiones tuvo que emplearse a fondo, interceptando sendos balones en unos

contraataques que ya a la desesperada se atrevió a protagonizar el equipo alicantino.

Y cuando todo parecía resuelto a favor del equipo local, una indecisión de la defensa regala al Alicante el primer gol que le espolea para que minuto y medio más tarde, en un afortunado contragolpe, consiguiera la igualada. El resultado, totalmente injusto a tenor de los méritos de cada equipo, ya fue inamovible hasta el final en el que el Vinaròs de nuevo se lanzó a por todas, contra-reloj y un tanto desordenadamente. Seguramente ni los propios alicantinos daban fe del resultado, que les daba un positivo, ante un equipo que en ningún momento mereció tal desenlace.

Paco Causanilles, desde la grada, no daba crédito a lo que tenía que presenciar y muy mal debió saberle que tras confeccionar un equipo con mucha gente joven, no poder emplear a los titulares habituales como Ten, Heredia, Sancho y jugar para ganar, es difícil conformarse con el empate.

## Balonmano

Al ser jornada de descanso la pasada semana para los seniors del C.B. Vinaròs les ofrecemos solamente los resultados de las distintas categorías masculinas:

### PROVINCIAL CADETE

C.B. VINARÒS, 9 - BM Vall d'Uixó, 17  
U.E. Betxí, 8 - Dep. Borriana, 28  
Rc. Vila-real, 2 - Sp. Vila-real, 23  
BM. Morella, 18 - BM. Alcora, 10  
Sp. Vila-real, 20 - BM. Benicarló, 15 (apla.)

### PROVINCIAL JUVENIL

C.B. VINARÒS, 12 - BM Vall d'Uixó, 21  
U.E. Betxí, 12 - Dep. Borriana, 23  
BM. Vila-real, 3 - S.P. Castelló, 17  
BM. Borriana, 21 - Tod. Vila-real, 12

### 1ª PROVINCIAL

U.E. Betxí, 20 - Dep. Borriana, 16  
BM. Vila-real, 8 - S.P. Castelló, 15  
BM. Borriana, 35 - At. Almassora, 17  
BM. Morella, 17 - BM. Onda, 18

A falta de una jornada para el final de la liga (aparte los partidos aplazados) en ninguna categoría está decidido quien es el campeón. En cadetes Benicarló, Sporting Vila-real, B.M. Borriana e incluso Deportivo Borriana y Morella luchan por el título, que está muy inclinado a favor de los vilarreales; en juveniles son BM. Borriana y S.P. Castelló quienes tienen más opción, pero con una ligera ventaja los borrianenses.

En primera provincial está claro que el Ticasa/Borriana tiene todas las de ganar, ya que le lleva cinco puntos a su inmediato seguidor, el C.B. Vinaròs; pero tampoco hay nada decidido ya

que al final de la liga se disputará un "play-off" que enfrentará a los cuatro primeros del grupo.

Ticasa Borriana, C.B. VINARÒS, S.P. Castelló y BM. Onda son los firmes candidatos.

Ya les iremos informando.

KARMA Charmaleon II

## Unión Ciclista Vinaròs

### ORDEN DEL DIA

- 1º.— Lectura acta Junta General anterior.
- 2º.— Memoria actividades.
- 3º.— Estado de cuentas.
- 4º.— Asunto denuncia BINGO VINARÒS, S.A.
- 5º.— Abastecedor Cafetería.
- 6º.— Ruegos y preguntas.

*Por la presente se le convoca a Vd., a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en nuestro Local Social el próximo día 15 de Marzo, a las veintituna treinta horas en primera convocatoria y a las veintidós horas en segunda convocatoria, con arreglo al orden del día al margen expresado.*

*Dada la importancia de los asuntos a tratar esperamos su asistencia.*

Vinaròs, 23 de Febrero de 1985.

I.A JUNTA

## Peña Barça de Vinaròs Aviso

Se pone en general conocimiento que esta entidad para el sorteo de la Lotería Nacional a celebrar el día 2 de marzo de 1985 juega en su totalidad las series del 1 al 8 ambas inclusive, de los números 49.882 y 83.383.

Igualmente comunica que para el citado sorteo quedan anuladas a todos los efectos las papeletas numeradas del 951 al 1.000 ambas inclusive.

TERCERA DIVISION

GRUPO SEXTO

Villarreal, 1 - Rayo Ibense, 0  
 Onteniente, 4 - Villena, 2  
 Aspense, 1 - Alcira, 1  
 Novelda, 2 - Benicarló, 1  
 Torrent, 0 - Catarroja, 0  
 Gandía, 2 - Villajoyosa, 0  
 Vinaròs, 2 - Alicante, 2  
 Carcagente, 3 - Castellón, 1  
 Benidorm, 1 - Mestalla, 1  
 Burriana, 3 - Denia, 1

J G E P F C P.

1. Alzira	26	16	7	3	44	15	39+13
2. Mestalla	25	14	7	4	52	22	35+11
3. Burriana	26	15	5	6	41	25	35+ 9
4. Benidorm	26	13	8	5	40	37	34+ 8
5. Gandía	26	13	8	5	36	17	34+ 8
6. Catarroja	26	12	7	7	37	31	31+ 7
7. Villajoyosa	26	10	7	9	34	35	27+ 3
8. Alicante	26	7	12	7	37	29	26+ 2
9. Carcagente	26	11	4	11	32	30	26
10. Villarreal	26	7	10	9	19	29	24- 4
11. R. Ibense	26	9	6	11	27	35	24- 2
12. Castellón	26	8	7	11	34	37	23- 1
13. Aspense	26	9	4	13	31	38	22- 6
14. Torrent	26	7	7	12	29	28	21- 7
15. Novelda	26	8	5	13	28	34	21
16. Benicarló	26	9	3	14	33	43	21- 5
17. Vinaròs	26	8	5	13	26	40	21- 5
18. Villena	26	8	4	14	24	43	20- 6
19. Onteniente	25	7	4	14	26	42	18- 8
20. Denia	26	7	2	17	22	46	16-10

TROFEO  
A LA REGULARIDAD  
PATROCINADO  
POR LA PEÑA BARÇA

3ª DIVISION, PARTIDO  
VINARÒS - ALICANTE  
24.2.85

VERDIELL	3	puntos
ROMERO II.	2	"
BIRI	1	"

CLASIFICACION

CIURANA	25	puntos
VERDIELL	20	"
SANCHO	17	"
GOMEZ	15	"
FERRA	13	"
ROMERO I	12	"
PASTOR	11	"
HEREDIA	10	"
KEITA	8	"
TEN	6	"
ROMERO II.	5	"
PARRA	4	"
MAYOLA	2	"
ERNESTO	1	"
BIRI	1	"

JUVENIL, PARTIDO  
TORRENT - VINARÒS  
24.2.85

MIRALLES	3	puntos
TORRES	2	"
CASTELL	1	"

CLASIFICACION

TORRES	15	puntos
BALFAGON	14	"
MIRALLES	14	"
ADELL	11	"
RIVAS	11	"
CHECHU	10	"
ELOY	10	"
PEDRA	9	"
ROMERO	8	"
CASTELL	8	"
RAUL	6	"
BENJAMIN	2	"
SALES	2	"

INFANTIL, PARTIDO  
VINARÒS - BENI-HORT  
23.2.85

CARBAJO	3	puntos
CASANOVA	2	"
MONROIG	1	"

CLASIFICACION

CARBAJO	17	puntos
ROMERO	16	"
MONROIG	15	"
RAFA	10	"
TORA	7	"
AYZA	7	"
GARCIA	4	"
MONES	4	"
MIRALLES	3	"
MELIA	2	"
TERRA	2	"
CASANOVA	3	"

Fútbol Infantil

VINARÒS C.F.	2
BENIHORT C.D.	1

VINARÒS C.F.: García, Mones, Casanova, Romero, Monroig, Sanz, Carabajo, Ayza, Torá, Barberá y Albalá.

En la segunda parte salieron Cuesta, Camps y Meliá.

GOLES: Minuto 6 de la segunda parte 0-1.

Minuto 26, 1-1, gol de Sanz.  
 Minuto 39, 2-1, gol de Carabajo.

Partido de rivalidad comarcal celebrado el pasado sábado ante bastante afluencia de espectadores.

La primera parte fue bastante floja, demostrando ambos equipos tenerse respeto, pues se preocupaban más en defender su parcela que crear ocasiones de gol, no obstante el Vinaròs tuvo dos claras ocasiones de marcar por parte de su delantero centro Torá, el cual por precipitarse en el tiro a puerta logró ambas ocasiones.

Els nostres pardals

Per VI-SO

Cadernera

Carduelis Carduelis



També anomenat Caderneta, Cardeneta, Cardenal, Carderola i Cardina.

La Cadernera es pot considerar el fringil·lid europeu que manifesta un grau més elevat de termofilia. És per tant, un ocell propi de terres baixes, on assoleix les més grans densitats. Deixa la muntanya ocupant només els fons de les valls, essent aquestes zones les localitats més adequades per la seua reproducció.

És un ocell d'uns 12 centímetres d'envergadura. L'adult és pràcticament inconfundible, amb la cara roja, cap blanc i negre i les ales negres amb una taca llistada groga. Parts superiors pardes, rabada blanca, cua negra amb fines línies blanques entre les plomes. Els sexes són semblants, encara que la Cadernera jove té el cap pard i llis, amb les ales semblants als adults.

La seua veu és un so «tsuit-uit-

uit», amb una qualitat única; també amb un «guiis» aspre. El cant, amb notes de reclam entre-mesclades amb refilades com és el cas dels canaris.

Es pot trobar fàcilment en boscs esclarissats de coníferes. Un factor molt important és que aquests boscs sigan humits. Així mateix el trobarem als límits dels boscs, horts i jardins, així com també als parcs. A l'hivern el podem trobar en llocs més oberts.

Per criar busca zones òptimes com són les plantacions de fruiters o les arbredes ornamentals. Nidifica amb una mitjana de 4 a 6 ous blaus pàl·lids amb unes poques llistes pardes; normalment en nius d'herba, molsa i líquens, revestits amb llana i plumó, sempre a les rames dels arbres a partir dels 3 a 4 metres d'altura.

Cria en la major part d'Europa, i és molt abundós a les nostres terres, on és present durant tot l'any. En la Cadernera, tant en els individus joves —que tendeixen a anar junts— com en els adults, es dona un cert erratisme després de la reproducció. Aquest comença a l'agost i no sembla tenir cap direcció concreta, ja que es limiten a cercar i resseguir fonts d'alimentació. Cap a octubre la nostra abundant població indígena es veu augmentada considerablement per l'arribada de cadernereres centreeuropees, que deambulen fins al març o l'abril per erms i camps.

Cap a l'abril, fins i tot el març, ja comencen les activitats reproductores, les quals, en algunes parelles, es poden perllongar fins l'agost.

És un ocell popular al nostre país, com a pardal de gàbia pel seu cant i més encara per la seua vistositat i colors.

BIBLIOGRAFIA

— Guía de las Aves de España y de Europa. Omega, Barcelona-1980.

— Fauna y Flora de Europa. Blume, Barcelona-1983.

— Jordi Muntaner, Xavier Ferrer i Albert Martínez-Villalta. Atlas dels Ocells nidificants de Catalunya i Andorra. Ketres, Barcelona-84.

— Angeles de Andrés y Antonio Sacristán. Los pájaros. Penthalon, Madrid-1984.

En la segunda parte el partido comenzó con ligero dominio del Benihort, lo cual produjo a los seis minutos la consecución del primer gol. Esto encorajinó a los locales que enseguida pusieron cerco a la portería contraria, creando numerosas ocasiones de gol y arrinconando al equipo visitante en su área; fruto de este dominio, llegó el gol del empate en el minuto veintiseis, tras adelantarse Sanz al portero y defensas en un centro sobre el área.

Siguió dominando el partido el equipo local, pero los minutos pasaban y no se conseguía el gol del triunfo a pesar de las numerosas ocasiones que se creaban y cuando se esperaba que el empate fuera el resultado definitivo, llegó el segundo gol en el último minuto en gran jugada de toda la delantera que Carabajo de gran bolea in crustó el balón en la red ante la gran alegría de los jugadores locales y el desencanto de los visitantes.

Esta tarde en el campo Cervol nos visita el líder imbatido de la liga, el C.D. CASTELLON, a partir de las 4'30 de la tarde.

CLASIFICACION

C.D. Castellón	30	puntos
Vall d'Uixó A	26	"
Villarreal A	19	"
Vinaròs C.F.	17	"
Almazora C.F.	17	"

etc. (hasta trece equipos).

TABLA DE GOLEADORES  
DEL VINARÒS C.F.  
(Infantil)

TORA	9	goles
CARBAJO	8	"
TERRA	6	"
AYZA	6	"
MONROIG	3	"
BARBERA	3	"
SANZ	1	"

**Calzados**  
**TONET**  
 Avda. Libertad, 11  
**HOY INAUGURACION**  
 en  
 San Cristóbal, 37  
 (JUNTO PARADA AUTOBUSES)  
**VINARÒS**

# El Baix Maestrat estuvo presente en el Campeonato de España de Cross por Clubs

## Los atletas de nuestra Comarca participaron con tres equipos

La Comarca del Baix Maestrat estuvo presente el pasado domingo 24 de febrero en el Campeonato de España de Cross por Clubs que se celebró en la ciudad de Toledo, con la asistencia de los mejores clubs de atletismo del Estado Español.

De las seis pruebas a celebrar se participó en tres de ellas, con equipos en las categorías juvenil masculina y femenina y senior masculina. Las pruebas tuvieron una masiva participación de atletas y de clubs, habiéndose inscrito en la competición más de ciento veinte clubs venidos de todas las provincias.



Vicente Ferrá demostró una vez más que es uno de los mejores juveniles de nuestra provincia

Por parte de nuestro club tenemos que decir que la asistencia fue de dieciséis atletas y un delegado, el Sr. Angel Ruiz, de Peñíscola. Los atletas se desplazaron a Toledo desde Castellón con el autobús que la Diputación Provincial puso a disposición de los clubs provinciales, debiéndose nuestros atletas alojarse

en Aranjuez ante la imposibilidad ya hacía días de poder reservar plaza en un hotel de Toledo.

Vamos a detallar la actuación de nuestros atletas por categorías:

### CATEGORIA JUVENIL FEMENINA

Participaron por parte de nuestro club las siguientes atletas:

- Eva Sorlí Chueca, de Càlig.
- Marian Ruiz Romero, de Peñíscola.
- M. Luz Serrat Cifre, de Benicarló.
- Rosalía Batiste Borrás, de Càlig.

Equipo completo femenino, por los pelos ya que puntuaban las cuatro primeras de seis que podían participar por club—, ante la ausencia de la vinarocense Eva Ribera Doménech. Las atletas hicieron una buena carrera de acuerdo con sus posibilidades, a destacar el trabajo de todas, y entre ellas a Rosalía Batiste, cuyo esfuerzo y dedicación hacen que el equipo pueda siempre completarse. La distancia de esta prueba fue de 3.300 metros.

Este equipo fue el único femenino participante de los clubs de nuestra provincia.

### CATEGORIA JUVENIL MASCULINA

Seis fueron los atletas que participaron por parte del Baix Maestrat:

- Vicente Ferrà Rodríguez, de Vinaròs.
- Miquel Bort Juan, de Alcanar.
- Francisco Buñuel Lozano, de Vinaròs.
- Félix Burriel Segura, de Benicarló.
- José-Manuel de Antonio Otal, de Vinaròs.
- Federico Mercadal Ruiz, de Alcanar.

Excelente actuación de nuestros juveniles que consiguieron clasificarse los cuatro primeros entre los primeros 200 de la prueba. A desta-



José Ullastrell, de Cervera, compitió como los buenos, y junto a Vicente Sorlí y Fermín Segarra consiguió una buena clasificación

car Vicente Ferrà Rodríguez que demostró que vale más de lo que la Federación Castellonense de Atletismo considera, quedando clasificado como el segundo atleta de nuestra provincia, en este Campeonato de España. A destacar también Miguel Bort que llegó tan sólo unos pocos metros detrás de Vicente Ferrà.

La prueba de los juveniles tuvo 5.000 metros, y de la provincia participaron los equipos del Club Atletisme Borriana, Club Atletisme Municipal de Castelló, Unión Atlética Castellonense y el Baix Maestrat.

### CATEGORIA SENIOR MASCULINA

Sobre una distancia de 11.750 metros, y con la participación de más de ochenta clubs. Por parte de nuestra comarca participaron:

- Vicente Sorlí Ballester, de Cervera.
- Fermín Segarra Reverter, de Alcanar.
- José Ullastrell Redó, de Cervera.
- Juan-Manuel Camacho Martínez, de Vinaròs.
- Jesús Flores Gélida, de Benicarló.
- Ricardo Domingo Valls, de Tortosa.

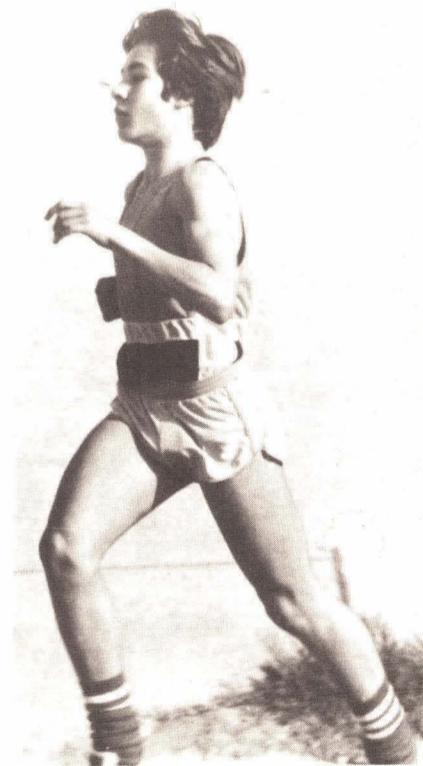
Buena actuación de nuestro equipo y de nuestros atletas, que consiguieron llegar a meta antes de la mitad de la clasificación. Excelente las carreras de Vicente Sorlí, José Ullastrell y Fermín Segarra, alguno de los cuales pudimos verlos en Tiempo y Marca en su llegada a la meta. Por equipos, y aún officiosamente podemos adelantar que nuestros seniors se clasificarían entre las posiciones veinte a treinta de la categoría senior.

Ahora tan sólo esperar las clasificaciones oficiales, que las publicaremos tan pronto como las tengamos a nuestra disposición.

En la categoría seniors participaron los clubs de nuestra provincia: C. Atletisme Vall d'Uixó, C. Atletisme Borriana, Unión Atlética Caste-

llonense, Club Atletisme Municipal de Castelló y Club Atletisme Baix Maestrat.

Después de esta penúltima prueba de Cross de la temporada, que es el Campeonato de España, tan sólo falta el Campeonato Individual en el que acudirá a participar nuestro junior Vicente Sales Gómez. Esta prueba se celebrará el próximo domingo 9 de marzo en El Ferrol, con la presencia de los mejores crossistas españoles.



Francisco Buñuel, a pesar de ser el juvenil más joven de nuestro equipo, hizo una buena carrera

A partir de ahora la temporada de Atletismo coge un nuevo giro y comienza la competición de pista, donde los atletas escogen sus especialidades y compiten en ellas. Nuestro club, aún no posee una pista de atletismo y por tanto está en desventaja con la mayoría de los clubs de Castelló, pero nuestros atletas saben esforzarse y a pesar de las desventajas van a demostrar que el esfuerzo y el trabajo continuado siempre da buenos frutos.



Jesús Flores (llegando a meta) y Ricardo Domingo tuvieron una carrera muy igualada. El próximo día 17 de marzo participarán con otros atletas de nuestro club en la Marathon de Catalunya



**Cursillo sobre la Droga**

*Foto: Difo's*

## Comisión Organizadora del Carnaval-85 «Pastel»

Con motivo de la celebración de los Carnavales de este año, y basándose en el cartel ganad... Suquet, ha tenido la maravillosa idea de realizar... a de dicho cartel, (al igual que hiciera el año pasado... el correspondiente), utilizando única y exclusivamente... claras de huevo.

Una auténtica obra de arte, realizada con mucha paciencia y no menos trabajo; este año todavía más... orioso que el anterior, debido a la variedad de colorido, que... ne el cartel. Según nos han comentado los propietarios de dicha pastelería, lo seguirán realizando cada año, con el cartel corre... ndiente.

La Comisión Organizadora del Carnaval-85 aprovecha, desde estas líneas, para felicitar a tan distinguida pastelería, por tal originalidad. Por lo cual insertamos una fotografía de dicho pastel.

La Comisión Organizadora del Carnaval-85



**El Recalde, estuvo durante los pasados días, coincidiendo con el Carnaval, anclado en el puerto de Vinaròs**

*Foto: Difo's*



**El Teatre a l'Escola**

*Foto: Reula*

